

**Associazione Swissdec**  
Relazione annuale  
**2014**



<b>Organizzazione</b>	<b>4</b>
Consiglio	4
Commissione tecnica	10
<b>Presentazione dei conti</b>	<b>17</b>
Conto economico al 31.12.2014	18
Bilancio al 31.12.2014	19
Preventivo e previsioni di spesa 2015	20
Preventivo dell'Associazione Swissdec per il 2016	21
<b>Rapporto di revisione</b>	<b>22</b>
<b>Protezione dei dati</b>	<b>23</b>
<b>Consulenze e certificazioni nel 2014</b>	<b>25</b>
<b>Standard salari CH (ELM) 2014</b>	<b>26</b>
<b>Distributore</b>	<b>27</b>
Risultati esercizio 2014/2015 (stato al 31 marzo 2015)	27
<b>Marketing 2014–2015</b>	<b>28</b>
Attività svolte e in programma	28
Imprese con un software di contabilità salariale e più di 10 collaboratori	32
Imprese senza un software di contabilità salariale e meno di 10 collaboratori	32
Produttori di software di contabilità salariale	33
Destinatari di dati salariali	33
<b>Progetti</b>	<b>34</b>
Progetti previsti	34
Standard prestazioni CH (KLEE)	35
Progetto Swissdec Autenticazione per le imprese (SUA)	36
Panoramica dei processi Swissdec (standard CH)	38
<b>Calendario</b>	<b>39</b>
<b>Organi</b>	<b>40</b>
Organigramma (al 1° marzo 2015)	40
Organico (al 1° marzo 2015)	41

## Prefazione del consigliere federale



A fine 2007, nell'ambito dell'elaborazione dei dati di aziende e autorità, è stato compiuto un passo molto importante verso il futuro. Con lo «standard salari svizzero», Swissdec ha lanciato infatti la prima procedura elettronica uniforme per la notifica dei dati salariali. Grazie a questa soluzione dinamica e standardizzata, le imprese e le amministrazioni non solo riescono a risparmiare sui costi e sul carico di lavoro, ma hanno anche fornito un esempio di gestione efficiente e lungimirante.

Oggi, a distanza di sette anni, il progetto visionario iniziale si è trasformato in uno standard diffuso su tutto il territorio svizzero, di cui beneficiano moltissime imprese. Lo scorso anno 43 000 datori di lavoro hanno optato per la trasmissione elettronica dei dati. Quasi tre milioni di dati personali sono stati elaborati insieme a casse di compensazione, assicurazioni, uffici delle contribuzioni e all'Ufficio federale di statistica. Inoltre, nel 2014, l'invio elettronico a tutti i cantoni dei conteggi relativi all'imposta alla fonte è iniziato nel migliore dei modi, con quasi 18 000 notifiche. Ora gli imprenditori possono registrare i propri collaboratori presso le casse di compensazione AVS oppure cancellare la loro iscrizione anche nel corso dell'anno, e l'ultima versione dello standard Swissdec è divenuta ancora più semplice e veloce da usare.

L'impegno di Swissdec, tuttavia, va ben oltre questi numeri impressionanti. Gli standard sviluppati e consolidati dall'Associazione contribuiscono infatti a far sì che la piazza economica svizzera sia pronta ad affrontare il futuro. Uno Stato efficiente e una società moderna non possono funzionare senza una burocrazia all'altezza dei tempi.

Ma proprio questa burocrazia, nel corso dei decenni, era diventata un ostacolo sempre più grande da affrontare. Gli imprenditori e le amministrazioni dovevano compilare un'infinità di formulari e l'elaborazione dei dati portava ad accumulare montagne di carta. Grazie a Swissdec tutto questo è acqua passata. Lo scambio di informazioni tra le amministrazioni e le imprese non richiede più l'uso di carta, ma è divenuto un vero e proprio dialogo. In questo modo le imprese svizzere risparmiano centinaia di milioni di franchi, e pure gli uffici e le casse riducono i propri costi. Questo consente di assicurare posti di lavoro e di creare risorse per promuovere l'innovazione.

In passato sono stato anch'io un imprenditore, pertanto so di cosa parlo quando sottolineo l'importanza delle soluzioni dinamiche e standardizzate sviluppate da Swissdec nell'ambito dell'elaborazione dei dati salariali. In tale contesto, nel gennaio 2007, anche il Consiglio federale ha approvato una strategia di e-government, le cui priorità comprendevano già all'epoca la trasmissione elettronica dei dati salariali.

Pertanto, sarò lieto di sostenere attivamente Swissdec in occasione delle prossime sfide e di contribuire a mantenere la rotta intrapresa sette anni fa.

Il 2014 è stato un anno positivo per Swissdec, il che ci riempie di orgoglio. Desidero ringraziare tutte le persone coinvolte per il loro lavoro e l'impegno dimostrato e spero che il futuro ci riservi molte altre soluzioni innovative per i più svariati aspetti della vita e dell'economia.

A handwritten signature in black ink, which reads "Johann N. Schneider-Ammann". The signature is written in a cursive, slightly stylized script.

Johann N. Schneider-Ammann  
Consigliere federale

# Organizzazione

## Consiglio

### Composizione

Dall'assemblea sociale 2013 la composizione del Consiglio è la seguente:

- Ulrich Fricker, Suva, presidente dell'Associazione
- Bruno Knüsel, Conferenza svizzera delle imposte (CSI), vicepresidente
- Andreas Zingg, Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA), contabilità
- Fabienne Götzinger, Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS, specialista
- Didier Froidevaux, Ufficio federale di statistica (UST), specialista

I membri del Consiglio sono stati eletti per un mandato di tre anni, dal 2014 al 2016. Fabienne Götzinger si è dimessa alla fine dell'esercizio 2014 e all'assemblea sociale dello stesso anno è stato proposto come suo successore fino al termine del mandato Michel Rossier. L'Associazione Swissdec ha ringraziato Fabienne Götzinger per il sostegno fornito in seno al Consiglio e per l'impegno con cui ha promosso l'Associazione, in particolare nella Svizzera romanda.

### Sedute

Il Consiglio si è riunito per quattro sedute: il 25 giugno 2014, il 16 settembre 2014, il 16 dicembre 2014 e il 17 marzo 2015.

Alle sedute hanno partecipato:

- Christoph Rothenbühler, ASA (responsabile della Commissione tecnica), ospite permanente
- Maria Winkler (incaricata della protezione dei dati Swissdec), ospite ad hoc

I temi trattati sono stati i seguenti:

- finanze e contratti
- Commissione tecnica e sezioni, in particolare la sezione Produttori di software di contabilità salariale
- stato e sviluppo dello Standard salari CH versione 4.0
- progetti «Imposta alla fonte» (Standard salari CH 4.0) e «Standard prestazioni CH (KLEE)»
- Swisscom: sicurezza e contratto
- protezione dei dati: obiettivi, misure e criticità

- marketing: Forum Swissdec 2014 con il consigliere di Stato del Canton Lucerna Marcel Schwerzmann e altri ospiti nonché presentazione del prototipo dello Standard prestazioni CH (KLEE) e disegno animato (scribble)
- visione 2020: perfezionamento della futura visione Swissdec con lo Standard prestazioni CH (KLEE)

Durante l'esercizio 2014 il Consiglio ha istituito il Comitato patrocinatore sotto la direzione del consigliere federale Johann Schneider-Ammann, capo del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca. Il Comitato è composto dai seguenti membri:

Hans Hess	Presidente di Swissmem
Markus Jordi	Capo HR FFS, membro della Direzione
Ruedi Noser	Consigliere nazionale (PLR), presidente di ICTswitzerland
Jean-François Rime	Consigliere nazionale (UDC), presidente dell'Unione svizzera delle arti e mestieri
Susanne Ruoff	Direttrice generale della Posta Svizzera
Urs Schäppi	CEO di Swisscom
Marcel Schwerzmann	Consigliere di Stato del Canton Lucerna, presidente della Conferenza svizzera sull'informatica
Valentin Vogt	Presidente dell'Unione svizzera degli imprenditori

Il Consiglio ringrazia i membri per essersi resi disponibili a sostenere l'Associazione Swissdec.

Durante l'esercizio 2013/2014 ai destinatari di dati salariali si sono aggiunte una cassa di compensazione e una cassa di compensazione per gli assegni familiari; le trasmissioni di dati sono cresciute del 72 per cento. Per quanto riguarda le attività di marketing, in futuro dovranno essere intensificate ulteriormente. Dal 2011 procede con successo la collaborazione con l'associazione Fiduciaris Suisse (membro dell'Organo consultivo di Swissdec) e con la WEKA.

## «Il Consiglio federale vuole meno burocrazia per le nostre imprese.»

Johann N. Schneider-Ammann, consigliere federale

Il 13 gennaio 2015 ha avuto luogo un meeting con l'associazione eAVS/AI, in occasione del quale sono stati discussi e chiariti i seguenti punti:

- collaborazione passata e futura
  - crittografia ELM-XML (record)
  - finanziamento Swissdec
- dichiarazione sulla protezione dei dati e temi operativi «Distributor Release Management e notifiche in caso di guasti».

La comunicazione tra le due associazioni, Swissdec ed eAVS/AI, deve essere migliorata per fare in modo che le informazioni arrivino prima a tutti i membri (casce di compensazione) e che, in vista di decisioni importanti, possa avere luogo una consultazione all'interno dell'associazione eAVS/AI. Così facendo si garantisce a eAVS/AI la possibilità di impegnarsi attivamente con Swissdec, fattore molto importante per il successo dello scambio elettronico di dati tra tutti i membri dell'Associazione.

Grazie all'intensificazione della collaborazione con Swisscom è stato possibile mantenere la stabilità tecnica del distributore e gestire senza problemi l'incremento a 30 000 unità del numero delle persone i cui dati vengono trasmessi. Inoltre, nell'esercizio in esame non è stata riscontrata alcuna lacuna nella sicurezza. Quest'anno sono aumentate le richieste di assistenza tecnica in quanto molte nuove imprese hanno adottato la trasmissione ELM. Per molte altre, invece, questa prassi è ormai diventata parte integrante del lavoro quotidiano e non intendono farne a meno. Il nuovo sistema di distribuzione e la scarsa dimestichezza con il nuovo canale di trasmissione dei dati salariali, ancora poco conosciuto ma all'avanguardia, rendono necessarie delle misure per aiutare il cliente/utente a superare le incertezze iniziali.

Il Consiglio sottolinea che, pur dando la massima priorità alla stabilità tecnica e alla sicurezza, occorre continuare ad aumentare il numero dei destinatari dei dati e a sviluppare le attività di marketing, così come stabilito nella strategia adottata. Gli investimenti per il marketing, contemplati nel preventivo per il 2015, non permettono di finanziare una campagna di grande portata. Per questo, l'Associazione Swissdec deve poter contare sull'appoggio di tutti i suoi partner, come auspicato anche dal consigliere federale Johann Schneider-Ammann. L'Associazione pianifica quindi un'apposita campagna Swissdec per il 2016. Nell'interesse degli obiettivi comuni, in futuro occorrerà collaborare maggiormente nelle attività pubblici-

tarie e nella realizzazione di altre misure (ad es. incentivare l'uso di soluzioni web al posto dei moduli cartacei, fornire supporto alle imprese). Un sondaggio condotto fra le grandi imprese ha rivelato che il 90 per cento di esse conosce Swissdec come azienda e come società che rilascia certificati per software di contabilità salariale, ma in merito alla funzionalità dei software e al dispendio di risorse regna grande incertezza. Questa lacuna deve essere colmata attraverso supporti informativi mirati come i volantini relativi alla funzionalità di ELM, nonché tramite liste di controllo, il tool per il calcolo dei vantaggi e video.

### Certificazione (ricertificazione)

La certificazione Swissdec 4.0 si è largamente diffusa, tanto che nell'esercizio in esame è stata ottenuta da oltre 30 programmi di contabilità salariale. L'Associazione attribuisce grande importanza alla versione 4.0, in quanto ora lo Standard salari CH (ELM) interessa tutti i destinatari finali e supporta efficacemente i processi, come entrate/mutazioni/uscite (EMA), nonché la relativa esecuzione. Per il momento si rinuncia a una partecipazione ai costi. La versione 4.0 con l'integrazione dell'imposta alla fonte deve essere diffusa il prima possibile.

### Regolamento dell'organizzazione

Durante l'esercizio 2014 i regolamenti dell'organizzazione non hanno subito alcuna modifica. Nell'organigramma è stato integrato il Comitato patrocinatore.

### Contratti

Tra l'Associazione e i partner interessati sono stati elaborati e stipulati i seguenti contratti:

#### **SECO: diffusione Standard salari CH (ELM)**

La Segreteria di Stato dell'economia (SECO) ha messo a disposizione ulteriori mezzi per sostenere la diffusione dello Standard salari CH (ELM). Il contratto tra l'Associazione Swissdec e la SECO è stato sottoscritto il 20 dicembre 2014. Oltre a garantire un contributo finanziario, il consigliere federale Johann Schneider-Ammann continuerà a patrocinare l'Associazione Swissdec e a svolgere la sua attività di ambasciatore.

**Suva: Standard prestazioni CH (KLEE)**

Il 31 dicembre 2013 si è conclusa la fase concettuale di dettaglio con il prototipo aggiornato e la direttiva (draft); il Comitato direttivo del progetto ha dato la sua approvazione il 17 gennaio 2014. Lo stesso comitato e la sezione Prestazione hanno già avviato i lavori preparatori in vista della fase pilota, che tuttavia, per motivi tecnici e organizzativi, non potrà iniziare prima di metà 2015. Nel corso del prossimo esercizio verrà sottoscritto un contratto d'affiliazione con le società di assicurazioni interessate. Si stima che i costi del progetto per la fase pilota ammonteranno a 750 000 franchi. I costi complessivi saranno pari a 2,5 milioni di franchi. La partecipazione della SEFRI, di Soreco e Adcubum al progetto è un fattore di successo per lo sviluppo coordinato, in particolare delle interfacce, presso i clienti e gli assicuratori.

**Marchio di qualità SQS per la protezione dei dati**

L'obiettivo di conservare il marchio di qualità SQS per la protezione dei dati è stato conseguito. Negli audit di ricertificazione che si sono svolti il 26 maggio e il 30 luglio 2014 la SQS non ha rilevato anomalie essenziali o secondarie e, di conseguenza, il certificato rimane valido senza ulteriori condizioni.

Gli audit interni devono essere organizzati e condotti annualmente da un membro dell'Associazione o un partner. L'audit interno relativo all'esercizio 2013 è stato condotto nell'aprile 2014 dalla compagnia di assicurazioni Zurich e si è concluso il 12 maggio 2014. In tale contesto sono stati esaminati gli aspetti giuridici relativi al sistema di gestione della protezione dei dati. A novembre 2014 l'azienda SEC CONSULT (Schweiz) AG ha eseguito il controllo sulla sicurezza swissdec.ch – Swisscom, incentrato sui servizi web offerti su distributor.swissdec.ch. Nel tempo avuto a disposizione non è emerso alcun punto debole fondamentale a tale proposito all'interno del rapporto del 14 novembre 2014. Le misure necessarie e le raccomandazioni tratte dai due audit interni e dall'audit di ricertificazione del 31 luglio 2014 sono state discusse dal Consiglio nelle sedute del 25 giugno e del 16 dicembre 2014 e dalla Commissione tecnica nella seduta del 21 ottobre 2014. Le misure sono state approvate insieme agli obiettivi per il 2015. Il prossimo audit di mantenimento è previsto per il 26 giugno 2015. In occasione del prossimo audit interno verrà esaminato il sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD).

## Centro operativo

Sono impiegati presso il Centro operativo a tempo parziale:

- Ernst Stalder (direttore)
- Marlis Fehr (responsabile della comunicazione e del marketing e sostituta del direttore)
- Christoph Rothenbühler (responsabile della Commissione tecnica)
- Enrico Roncaglioni (responsabile del Servizio specializzato)
- Esther Disch (responsabile dello Standard prestazioni CH [KLEE])
- Alain Hugo (Standard prestazioni CH [KLEE])
- Ilenia Imbroinise (amministrazione)
- itServe AG, Berna, Anton Böhm (assistenza tecnica)
- IT & Law Consulting GmbH, Zugo, Maria Winkler (servizio giuridico)
- WEKA Business Media AG, Zurigo, Daniel Blumer (marketing)
- digital emotions gmbh, Daniela Hess (marketing)

### Attività

- Preparazione delle quattro sedute del Consiglio, nonché delle due sedute della Commissione tecnica e delle relative sezioni; assistenza durante le sedute.
- Preparazione e supporto della contabilità e del bilancio.
- Due riunioni di pianificazione e riunioni di coordinamento mensili tra il Centro operativo e il Servizio specializzato.
- Servizio specializzato: meeting periodici con i coach (ogni mese) e gli esperti (due giornate di scambio di esperienze, una in francese e un workshop in italiano) per lo scambio di conoscenze; corsi di perfezionamento e pianificazione per i responsabili del processo di consulenza sui programmi salariali (Servizio specializzato Swissdec); perfezionamento del processo di certificazione «Linee guida per la certificazione Swissdec»; redazione di liste di controllo per la consulenza alla clientela; organizzazione dell'esecuzione di 22 processi di certificazione nel 2014.
- Preparazione e supporto dell'audit interno, condotto dalla compagnia di assicurazioni Zurich, tra il 28 gennaio e il 24 aprile 2014 con conclusione il 12 maggio 2014. Gli obiettivi, le necessarie misure e le raccomandazioni tratte da questo audit interno e dagli audit di ricertificazione sono state oggetto delle sedute del Consiglio del 25 giugno e del 16 dicembre 2014 e della seduta della Commissione tecnica del 21 ottobre 2014.
- Preparazione degli incontri della sezione Produttori di software di contabilità salariale che si sono tenuti il 15 aprile, il 26 agosto e il 18 novembre 2014 e il 24 febbraio 2015 e supporto nello svolgimento di questi ultimi.
- Collaborazione con Fiduciari Suisse: stesura di contributi redazionali, introduzione del nuovo rappresentante Orlando Meyer e partecipazione alla seduta del Comitato centrale di direzione del 19 settembre 2014 a Bienne.
- Partecipazione e relazioni di Ernst Stalder ed Enrico Roncaglioni ai workshop degli eventi e-government, al convegno specialistico organizzato il 28 ottobre 2014 da personalSCHWEIZ, alla Conférence latine e Info-Rom del 31 ottobre 2014, al congresso dei revisori AVS/Suva che si è tenuto a novembre 2014 con oltre 200 partecipanti: 6 presentazioni di Swissdec relative allo Standard salari CH (ELM) adottato da Abacus e WinBiz, e all'incontro informativo SVA/Suva St. Gallen del 9 gennaio 2015.
- Supporto nell'ambito dell'audit di ricertificazione SQS del 26 maggio/30 luglio 2014 per l'ottenimento del marchio di qualità Good-Priv@cy e OCPD relativo alla protezione dei dati.
- Preparazione e svolgimento del Forum Swissdec per i produttori di software di contabilità salariale (21 maggio 2014, Berna), in particolare per la visita del consigliere di Stato del Canton Lucerna Marcel Schwerzmann.
- Preparazione del Forum Swissdec del 20 maggio 2015.
- Supporto e realizzazione di eventi per i seguenti gruppi: produttori di software di contabilità salariale, compagnie di assicurazione, e-government Svizzera, incontro ffo e-government Svizzera; preparazione di «storie di successo», documentazione, opuscoli, volantini e del sito web dell'Associazione Swissdec.
- Prosecuzione della migrazione dati dal sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD) a IQSoft e perfezionamento del manuale SGPD.
- Imposta alla fonte: partecipazione all'attuazione, alla gestione, al supporto e al marketing relativi al progetto.
- Standard prestazioni CH (KLEE): partecipazione alla pianificazione del progetto e collaborazione nelle attività di marketing; presentazione presso i produttori di software di contabilità salariale; supporto al progetto e partecipazione a tre sedute del Comitato direttivo del progetto; preparazione della pianificazione del progetto per la fase pilota; collaborazione all'elabora-

zione del contratto d'affiliazione per le società di assicurazione interessate, preparazione della presentazione/del prototipo e creazione di un video per il Forum Swissdec del 21 maggio 2014.

- Per la consulenza alle imprese sono stati aggiornati il dossier Swissdec e le liste di controllo.
- Discussione con i rappresentanti delle imprese e i fiduciari circa la possibilità di fornire assistenza tecnica; avvio delle attività.
- Aggiornamento di tutti gli opuscoli Swissdec e uniformazione del relativo layout (disponibili da metà novembre 2014 per tutti i gruppi di interesse).

**Attività di supporto fino a fine novembre 2015**

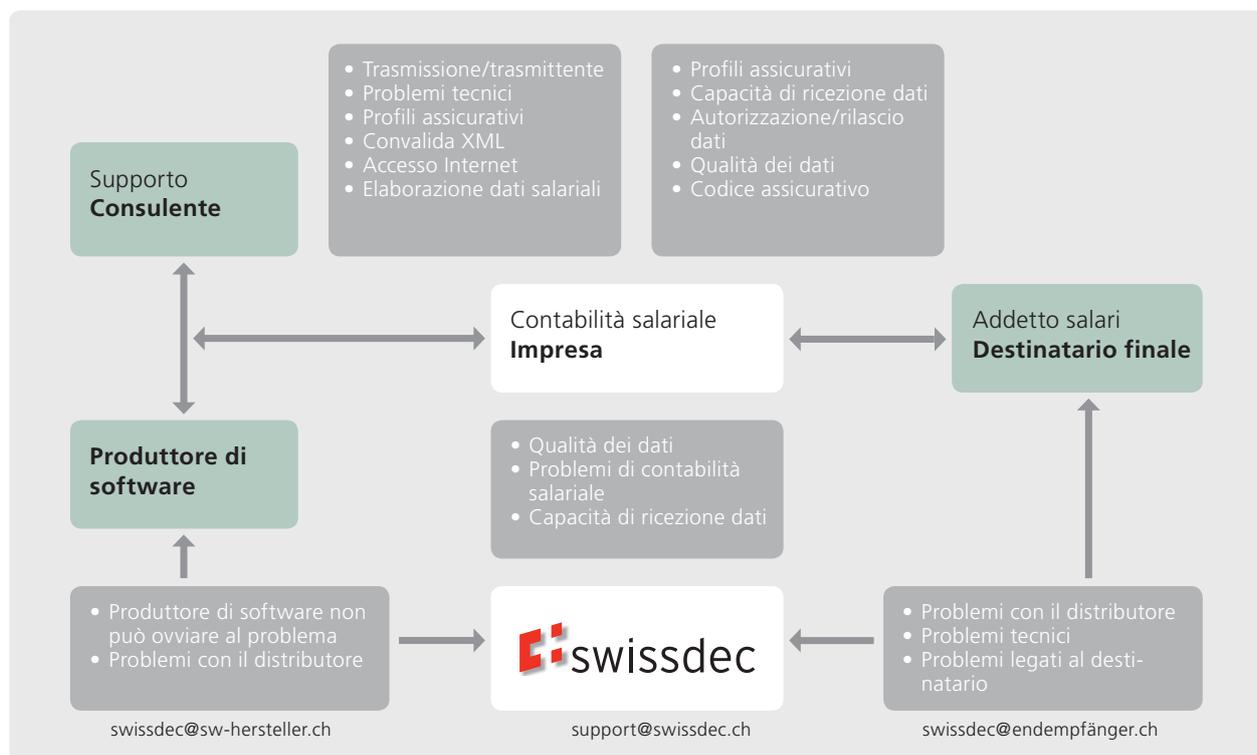
- Pubblicazione delle versioni aggiornate delle «Istruzioni utenti per la trasmissione di dati» e messa online di nuovi video.
- Disponibile nuovo showcase con l'imposta alla fonte e E(M)A dell'AVS.

- Pubblicazione degli indirizzi aggiornati dei produttori di software di contabilità salariale.
- Pubblicazione degli indirizzi aggiornati dei destinatari finali connessi.
- Disponibile dossier Swissdec aggiornato in cui è stata integrata l'imposta alla fonte.
- Pubblicazione di informazioni sul distributore: Consumer Ping ogni 10 minuti.

**Certificazione (ricertificazione)**

- I colloqui condotti dal Centro operativo con alcuni produttori di software in merito alla ricertificazione versione 4.0 hanno avuto buon esito. In tale contesto è emerso un grande interesse nei confronti di questa nuova versione. Pertanto i produttori che parteciperanno in modo attivo al processo di certificazione e alle trasmissioni riceveranno un trattamento preferenziale.

**Organizzazione del supporto**



## «Efficienza, qualità e sicurezza sono i tratti distintivi di Swissdec.»

Ulrich Fricker, presidente della Direzione della Suva

- Con l'introduzione della versione 4.0 termina il ciclo di vita delle versioni precedenti, ad esempio la 2.1 che è rimasta valida soltanto fino alla trasmissione dei dati salariali del 1° dicembre 2013. Tra due anni scadrà anche la versione 2.2, che l'UST non può più utilizzare già da quest'anno. Le indicazioni sulla validità delle versioni sono pubblicate su [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch).

### Swisscom

- Riunioni di coordinamento mensili
- Swisscom ha migliorato le misurazioni relative al Service Level Agreement (SLA) e alla sicurezza fornendo rapporti sugli attacchi al sistema, sulle informazioni riguardanti la sicurezza e sulla disponibilità. L'hardware di Swissdec per il proprio distributore è ripartito su due centri di calcolo.
- L'attività produttiva con l'hardware, l'applicazione firewall Layer 7.0 e l'applicazione distributore Swissdec 4.0 è stabile ed è controllata anche da itServe.
- Con l'integrazione dell'imposta alla fonte e di E(M)A AVS il processo di dichiarazione e mutazione ha cadenza mensile, quindi la disponibilità deve essere elevata per tutto l'anno.
- Test di vulnerabilità (penetration test) annuali, svolti da un operatore terzo: in virtù dei risultati, la sicurezza della piattaforma Swissdec contro hacker esterni è stata giudicata buona e non è stato identificato alcun punto debole fondamentale.

### Supporto

Spesso le imprese si rivolgono all'Associazione Swissdec per ottenere supporto. Tuttavia, per i problemi inerenti al programma di contabilità salariale la nostra Associazione può fornire soltanto un aiuto limitato. È compito del produttore del software prestare supporto ai suoi clienti.

L'Associazione Swissdec fornisce assistenza ai produttori di software e ai destinatari finali principalmente in caso di problemi tecnici legati alla trasmissione dei dati salariali mediante il distributore. Per la dichiarazione 2014 sono pervenute più richieste di assistenza a causa delle nuove possibilità offerte dall'integrazione di supporti ai processi, di E(M)A-AVS e dell'imposta alla fonte.

Nel corso dell'esercizio 2015 verrà elaborato e messo in atto il progetto «Distributor Release Management e gestione», il quale si concentrerà sul flusso di informazioni in caso di guasto o di introduzione di una nuova release.

## Commissione tecnica

La Commissione tecnica si è riunita il 21 ottobre 2014 e il 24 marzo 2015 sotto la presidenza di Christoph Rothenbühler.

Informazioni dalla Commissione tecnica

- Il progetto presentato «Distributor Release Management e gestione» è stato approvato definitivamente dalla Commissione tecnica il 21 ottobre 2014. Le osservazioni emerse vengono riassunte nell'allegato «Requisiti supplementari», che è parte integrante di tale progetto. Le indicazioni e i requisiti riportati al suo interno devono essere analizzati ed elaborati nell'ambito dei lavori svolti dalle sezioni. Con il budget ordinario previsto per il 2015 verranno soddisfatti i requisiti di base. Per quelli ulteriori, spetta alle sezioni inoltrare la relativa domanda.
- In considerazione dell'esperienza nella penetrazione del mercato, Swissdec ha ulteriormente ampliato il partenariato strategico con WEKA.
- Per la comunicazione tra le imprese, i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari finali, Swissdec gestisce un punto di contatto (indirizzo e-mail). Sul sito [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch), nella sezione dedicata ai destinatari di dati salariali, è disponibile un elenco che viene aggiornato periodicamente.
- Il progetto «Imposta alla fonte» è stato avviato con successo il 1° gennaio 2014 dopo che a fine dicembre 2013, come pianificato, tutti e 26 i cantoni erano attrezzati per ricevere i dati. Ultimata la stesura della relativa documentazione, a fine marzo il progetto «Imposta alla fonte» si è formalmente concluso e il team incaricato all'organizzazione è stato sciolto. Da allora la sezione Imposte si occupa del coordinamento degli aspetti specialistici e tecnici.
- Il progetto Standard prestazioni CH (KLEE) è stato presentato al Forum Swissdec con il prototipo ampliato, convincendo i partecipanti. Il progetto di dettaglio e le direttive sono stati corretti in versione draft e approvati per la fase pilota. Il processo ideale, i relativi dati, le notifiche di stato e le possibilità di comunicazione saranno testati con dati reali (in modalità operativa) nella fase pilota che avrà luogo nella seconda metà del 2015. In un'ottica di lungo termine, il nuovo standard non riguarderà più soltanto l'infortunio e la malattia, ma anche altri diritti alle prestazioni come la maternità e l'indennità per perdita di guadagno (IPG). Una versione finale dello Standard prestazioni CH (KLEE) è prevista per l'estate 2016.

- eAVS/AI: l'entrata e l'uscita sono state integrate nello Standard salari CH (ELM) versione 4.0 e le operazioni sono gestite tramite IGAKIS.
- La Suva ha presentato alla Commissione tecnica diverse misure di marketing.
- Swissdec coordina la collaborazione tra i produttori di software di contabilità salariale partecipando alle quattro sedute annuali delle sezioni.

Swissdec ha ricevuto diverse richieste da parte di grandi aziende/gruppi di imprese con un effettivo da 20 000 a 60 000 dipendenti, ad esempio dalle FFS (55 000 persone) e dalla Posta Svizzera. Le soluzioni ERP in tali aziende comprendono spesso delle componenti ad hoc. Il Servizio specializzato Swissdec segue da vicino le imprese che si prestano per una soluzione ELM con SAP o altri tipi di software e offre un'assistenza speciale soprattutto alle grandi aziende. Il coordinatore è Enrico Roncaglioni, responsabile del Servizio specializzato. La ricerca di nuovi clienti ELM è continuata con successo nell'esercizio 2014, in cui siamo riusciti a convincere alcune grandi aziende, la più grande con un effettivo di 30 000 persone.

### Indirizzamento

Il corretto indirizzamento della dichiarazione è reso sempre più difficile dalle seguenti circostanze:

- numero dei destinatari finali (nel 2014 si contavano già 167 istituzioni e 199 connessioni al distributore)

Supporto su [www.swissdec.ch/lohn daten empfaenger.htm](http://www.swissdec.ch/lohn daten empfaenger.htm):

- lista PDF ed Excel

### Sviluppo di tool

L'Associazione Swissdec non è di per sé un fornitore di servizi. Il suo compito è offrire consulenza e assistere i produttori di software di contabilità salariale, nonché certificare i relativi programmi. Inoltre, Swissdec funge da piattaforma di informazione per tutte le aziende partner, gli assicuratori, le autorità e i produttori di software di contabilità salariale. Un'eccezione è costituita dal programma ViewGen che consente l'elaborazione di rendiconti e certificati di salario con lo schema ELM-XML. Il tool è stato rielaborato per la versione 4.0. Viste le differenti integrazioni ERP e la strategia Swissdec, per lo sviluppo del trasmettitore ci affidiamo alle aziende presenti sul mercato dei software.

## «Con Swissdec, la trasmissione dei dati salariali procede bene e in tutta sicurezza.»

Valentin Vogt, presidente dell'Unione svizzera degli imprenditori

### La protezione dei dati nella Commissione tecnica

I compiti della Commissione tecnica sono:

- garantire che le basi legali vengano esaminate ogni anno;
- organizzare gli audit interni annuali;
- svolgere formazioni sulla protezione dei dati nell'ambito delle sedute della Commissione tecnica.

Sono stati trattati i seguenti temi:

- Obiettivi relativi alla protezione dei dati per il periodo aprile 2014 – marzo 2015
- Obiettivi relativi alla protezione dei dati per il periodo aprile 2015 – marzo 2016
- Richieste dei destinatari di dati salariali
- Incidenti legati alla protezione dei dati e misure derivanti
- Audit interni condotti e programmati
- Manuale per il sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD)
- Tool dell'IFPDT per la valutazione dei rischi legati alla protezione dei dati.

### Versioni

Sostituzione della versione 2.2

Prima di sostituire la versione 2.2 è necessario garantire un congruo periodo di transizione, dell'ordine di un anno. Secondo le statistiche, attualmente tale versione è utilizzata dal 50 per cento dei sistemi.

Non appena verrà definita una soluzione, occorrerà informare immediatamente gli utenti. L'Associazione Swissdec fornisce assistenza ai destinatari dei dati salariali e ai produttori di software nell'ambito del coordinamento delle informazioni.

### Prossime attività

- Versione 4.0 con integrazione dell'imposta alla fonte: analizzare le esperienze derivanti dall'applicazione del nuovo standard.
- Standard prestazioni CH (KLEE): seguire il test pilota.
- Continuare la formazione sulla protezione dei dati in occasione delle sedute della Commissione tecnica.
- Organizzare e tenere la Conferenza delle sezioni il 10 settembre 2015 a Lucerna.
- Meeting della Commissione tecnica il 20 ottobre 2015 e il 24 marzo 2016 a Lucerna.

### Conferenza di tutte le sezioni

L'8 settembre 2014 ha avuto luogo la quinta Conferenza delle sezioni di Swissdec, rappresentate dai relativi esperti.

Sono stati trattati i seguenti temi:

- Attività della Commissione tecnica
- Pianificazione della release
- Informazioni sullo stato dei lavori per la versione 4.0
- eProfilo assicurativo
- Autenticazione
- Andamento dei progetti «Imposta alla fonte» e «Standard prestazioni CH (KLEE)»
- Si è svolto un coordinamento con le sezioni per i dettagli della versione 4.0. Enrico Roncaglioni, il responsabile del Servizio specializzato Swissdec, ha fornito informazioni in merito ai seguenti temi:
  - stato: UST
  - stato: certificato di salario
- Raccomandazioni emerse dall'audit di ricertificazione SQS per GoodPriv@cy e OCPD.
- Le leggi e le ordinanze devono essere esaminate ogni anno.
- Volantino comune per invitare le aziende ad effettuare le dichiarazioni.

Versione principale	Stato produzione	AVS, CAF	LAINF, LAINFC, IGM	LPP	Certificato di salario	Rilevazione struttura salari	Imposta alla fonte	Valida dal
4.0	Final	☑	☑	☑	☑	☑	☑	21.05.2013
3.0	Final	☑	☑	☑	☑	☑		18.12.2009
2.2	Final	☑	☑		☑	☑		01.10.2006
2.1	Deprecated 2012 Deleted 2013	☑	☑		☑	☑		01.12.2005

Sono state fornite ulteriori informazioni in merito ai seguenti temi:

#### **Attività della Commissione tecnica**

Christoph Rothenbühler e Ernst Stalder forniscono informazioni in merito ai compiti e alle aspettative che riguardano le varie sezioni. Questa attività è indispensabile per consentire una pianificazione generale e per garantire lo svolgimento dei processi successivi. Si intendono portare avanti sia le riunioni periodiche delle sezioni (almeno 2 volte all'anno) che l'attività di reporting alla Commissione tecnica. L'attuale organizzazione dell'Associazione Swissdec e i relativi regolamenti vengono considerati adeguati ed efficienti e non si desidera effettuare alcun cambiamento.

#### **Aggiornamento Swissdec: versione 4.0 e progetto KLEE**

Enrico Roncaglioni, il responsabile del Servizio specializzato Swissdec, ha fornito informazioni in merito allo stato dei lavori per la versione 4.0 e al progetto KLEE.

#### **Progetto «Distributor Release Management e gestione»**

Anton Böhm, il responsabile della tecnica, ha fornito informazioni in merito all'avanzamento della consultazione. Sono stati presentati i feedback e le richieste di modifica e si è discusso a tale proposito. Anton Böhm ha elaborato la versione definitiva del progetto, la cui prima applicazione è prevista nel corso del 2015.

#### **Collaudo destinatari finali: test/strumenti di supporto/monitoring – presincronizzazione e test – stato della connessione versione 4.0**

Ernst Stalder ha sottolineato la necessità di adeguare la procedura di collaudo. In occasione dell'audit interno condotto dalla compagnia di assicurazioni Zurich sono emerse alcune possibilità di miglioramento: sono necessari un protocollo di collaudo sottoscritto nonché la conferma delle CG e la dichiarazione sulla protezione dei dati per ciascun dominio che viene connesso. Nell'ambito dell'audit di certificazione condotto dalla SQS, queste proposte sono state interpretate come sviluppi positivi e anche richieste espressamente.

#### **Sezione AVS/CAF**

- Il 22 maggio 2014 Swissdec ha presentato alla sezione il progetto «Distributor Release Management e gestione» al fine di avviare una consultazione a tale proposito. La

sezione ha formulato alcune richieste di modifica e proposte all'attenzione delle altre sezioni e della Commissione tecnica. È stato stabilito che i progetti definitivi debbano fungere da base per lo sviluppo del futuro progetto «Processo di testing Swissdec».

- Il 10 giugno 2014 ha avuto luogo una discussione in merito al tema «più rapporti di lavoro» tra i rappresentanti di Swissdec e i responsabili delle casse di compensazione che fanno parte della sezione. I risultati emersi sono stati integrati da Enrico Roncaglioni nella documentazione sullo Standard salari CH (ELM), ma non hanno alcuna influenza sullo standard ELM definito nella versione 4.0.
- Dopo il successo delle prime trasmissioni (pilota) di notifiche E(M)A a una cassa del pool IGAKIS a metà agosto 2014, l'interfaccia E(M)A è stata attivata a ottobre per tutti gli utenti di IGAKIS.
- Gli altri utenti del PartnerWeb IGAKIS (AK Baumeister, pool IGS e INSITE) sono in grado di ricevere dati E(M)A a partire dal 1° gennaio 2015.

#### **Sezione Assicurazioni**

- Nell'ambito del lavoro svolto dalla sezione sono stati appurati gli aspetti in comune ed è stato chiarito in base a quali esigenze e modifiche sviluppare l'applicazione. Dal punto di vista tecnico è indiscusso che bisogna puntare a sviluppare una soluzione digitale e un'applicazione elettronica.
- I destinatari devono incentivare la trasmissione elettronica dei dati e offrire ai clienti un facile accesso a questo servizio.
- A condizione che il mittente, dal punto di vista tecnico, sia in grado di liberare specificamente l'elaborazione dei dati – se opportuno e richiesto – è possibile anche un'elaborazione diretta, ossia un'elaborazione in un solo passaggio.

#### **Sezione Statistica (UST)**

- In vista della versione 4.0, il 20 dicembre 2011 è stata presentata la richiesta di modifica. Inoltre, si è provveduto ad analizzare i dati e a metterli a disposizione in una versione draft 4.0 per il 31 dicembre 2012. I lavori preparatori per la versione 4.0 sono stati ultimati. Il 18 novembre 2014 sono state presentate le differenze tra la versione 4.0 ELM-CH e il formulario RSS. L'UST ha messo a disposizione dei produttori di software di contabilità salariale un elenco che riporta in modo dettagliato le variabili con relative spiegazioni. I dati XML corrispondono ora alla versione cartacea della rilevazio-

ne della struttura dei salari 2012. È stata così soddisfatta un'esigenza molto importante per i produttori di software di contabilità salariale.

- L'UST ha deciso di non supportare più la versione 2.2, come ha comunicato l'8 settembre 2014 in occasione della Conferenza delle sezioni.
- Con l'UST è stata concordata una soluzione transitoria per la versione 3.0, che è stata poi resa nota a tutti i produttori di software di contabilità salariale.
- La valutazione dei risultati della Rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS) per le imprese, che serve per verificare i dati elaborati e in caso di supporto, è ora attivata e disponibile al momento della liberazione nell'applicazione dell'UST.
- Le imprese/i produttori di software di contabilità salariale auspicano un consolidamento delle statistiche relative alle imprese (BESTA, Profiling). La questione è stata trattata anche dalla SECO. Ora si discute con alcuni esponenti dell'UST, i quali hanno lasciato intendere che, nel lungo termine, dovrebbe essere possibile integrare queste ulteriori statistiche nello Standard salari CH (ELM).
- I risultati del progetto Standard prestazioni CH (KLEE) potrebbero essere rilevanti in campo statistico (indice dei salari).

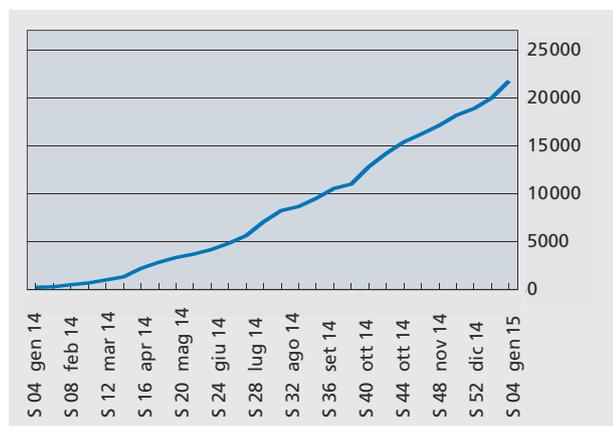
### Sezione Imposte (certificato di salario, imposta alla fonte)

- La sezione Imposte coordina e gestisce l'ambito della notifica elettronica (ELM) dei certificati di salario (ELM-LA) e dell'imposta alla fonte (ELM-QST). La se-

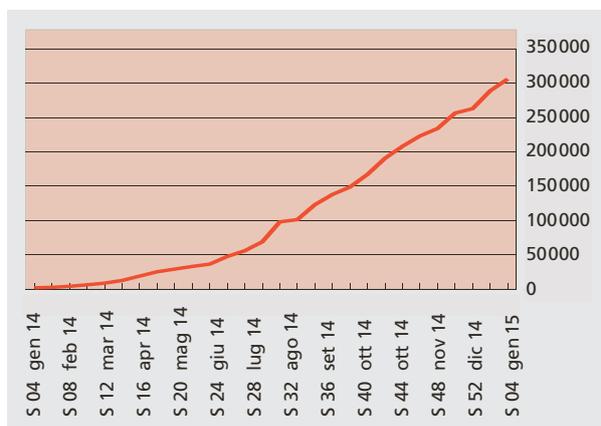
zione è composta dai rappresentanti delle amministrazioni cantonali delle contribuzioni, di Swissdec nonché dei direttori dei gruppi di lavoro CSI relativi al certificato di salario, all'imposta alla fonte e al progetto «CH-Meldewesen». La direzione operativa è supportata da AWK Group.

- Il 2013 è stato un anno fortemente caratterizzato dal progetto ELM-QST: trasmissione elettronica dei conteggi relativi all'imposta alla fonte direttamente dai software di contabilità salariale dei datori di lavoro alle amministrazioni cantonali delle contribuzioni attraverso la piattaforma Swissdec. Dopo che a fine dicembre 2013, come pianificato, tutti e 26 i cantoni erano attrezzati per ricevere i dati, si è riusciti ad avviare con successo il progetto ELM-QST in data 1° gennaio 2014. Ultimata la stesura della relativa documentazione, a fine marzo il progetto ELM-QST si è formalmente concluso e il team incaricato all'organizzazione è stato sciolto. Da allora la sezione Imposte si occupa del coordinamento degli aspetti specialistici e tecnici che emergono inevitabilmente dopo una tale operazione di avviamento. È positivo il fatto che la gestione operativa proceda fin dall'inizio in modo stabile e che tutte le amministrazioni cantonali delle contribuzioni siano in grado di ricevere dati pressoché sistematicamente. Swissdec lavora intensamente alla certificazione delle soluzioni ERP, e a fine 2014 erano già circa 22 i produttori in grado di trasmettere dati relativi a ELM-QST attraverso i loro software. A questi si aggiungono su base continua altri rinomati produttori, il che determina un aumento costante dei conteggi

Numero di notifiche riguardanti l'imposta alla fonte



Numero di persone soggette all'imposta alla fonte



trasmessi (cfr. grafici sottostanti).

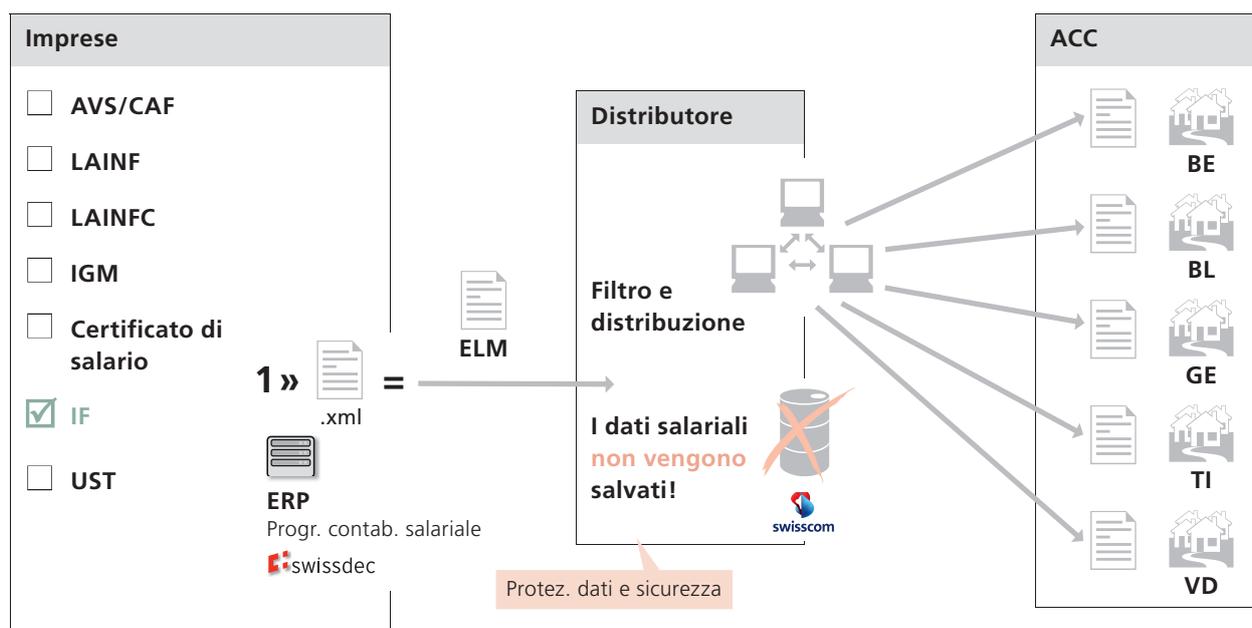
- Entrambe le nostre soluzioni per i certificati di salario, ovvero l'ELM-LA per trasmettere i dati direttamente dal software di contabilità salariale attraverso la piattaforma Swissdec e l'e-certificato di salario che consente il download del software per compilare e stampare i certificati di salario, sono molto affidabili. Quest'anno, attraverso ELM-LA sono stati trasmessi 340 000 certificati e l'e-certificato di salario è stato scaricato circa 75 000 volte dalla homepage dell'AFC. Nel 2015 l'utilizzo di ELM-QST andrà incontro a un ulteriore aumento. A partire da gennaio 2015 è stata analizzata la connessione di terzi e nel primo trimestre del 2015, con alcuni cantoni pilota, si è iniziato a trasmettere per via elettronica le correzioni dell'imposta alla fonte ai software di contabilità salariale dei datori di lavoro attraverso ELM-QST.

### Sezione LPP

- Per diffondere maggiormente la soluzione LPP e aumentare la penetrazione del mercato (gestione delle entrate/mutazioni/uscite, connettere al distributore nuovi assicuratori vita e casse pensioni), è stato pianificato per il 2014 un progetto pilota con un produttore di software di contabilità salariale. Una soluzione standardizzata presenta grandi vantaggi sia per le imprese che per gli assicuratori. Sempre più sistemi di contabilità salariale ottengono la certificazione basata sulla versione 3.0 (26) o 4.0 (22) e sono quindi in grado di trasmettere e ricevere dati LPP. Per quanto riguarda il versante assicuratori, invece, solo due possono ricevere dati.
- Gli sforzi per acquisire nuovi assicuratori e casse pensioni dovrebbero essere intensificati al fine di aumentare la penetrazione del mercato dello Standard salari CH (ELM). Questo è anche uno dei compiti della SECO.

## Conteggio mensile dell'imposta alla fonte (IF)

Distribuzione dei dati sull'imposta alla fonte a tutti i cantoni dal 1° gennaio 2014



## «Con Swissdec, il certificato di salario, essendo generato automaticamente, diventa un «prodotto secondario».»

Bruno Knüsel, capo dell'amministrazione delle contribuzioni del Canton Berna

- Altri partner in ambito LPP: Swissdec è in contatto con alcune casse pensioni che hanno manifestato interesse per una soluzione Swissdec e con i loro fornitori di software. L'Associazione verifica insieme agli interessati se l'attuale soluzione LPP è adeguata per le casse pensioni.
- Il problema è costituire un nuovo gruppo LPP che partecipi al finanziamento di Swissdec.

### Sezione Produttori di software di contabilità salariale

La sezione si è riunita nelle seguenti date: 14 aprile, 26 agosto, 18 novembre 2014 e 24 febbraio 2015. Le sedute sono state presiedute da Fritz Meyer-Brauns (Oracle), che è stato affiancato da Ernst Stalder (direttore dell'Associazione Swissdec) e da Christoph Rothenbühler (responsabile della Commissione tecnica).

Hanno partecipato alle sedute i seguenti referenti esterni:

- Didier Froidevaux, Ufficio federale di statistica (UST)
- Elisabetta Capezzali, Ufficio federale di statistica (UST)
- Rafael Azzati, Intermission Management Consulting GmbH
- Désirée Hilscher, Intermission Management Consulting GmbH

Lo scambio di informazioni all'interno della sezione è regolamentato come segue:

- la sezione funge da portavoce incaricato della rappresentanza degli interessi;
- le newsletter servono per comunicare con tutti i produttori di software;
- l'Associazione Swissdec riceve periodicamente documentazione informativa («reporting»).

Si è discusso di temi centrali come lo sviluppo e l'introduzione della versione 4.0 con l'imposta alla fonte, le statistiche dell'UST, il certificato di salario, l'E(M)A dell'AVS e l'ottimizzazione dei processi e dei workflow. È inoltre emersa l'importanza di questa sezione per lo sviluppo dello standard. La versione finale 4.0 è stata pubblicata il 14 maggio 2013. A partire da questa data i produttori di software interessati hanno potuto procedere con l'attuazione e con l'ottenimento della nuova certificazione. Fino a fine 2014 sono stati certificati 22 sistemi di contabilità salariale e circa 40 si trovano nella fase «at work».

Un momento importante è stato la presentazione dello Standard prestazioni CH (KLEE) con un prototipo. Inoltre, sono state comunicate informazioni in merito alla pianificazione prevista e alla possibilità di una collaborazione nell'ambito del test pilota nel 2014 e nel 2015.

Partecipazione ai costi da parte dei produttori di software di contabilità salariale nell'ambito della certificazione dei prodotti:

I servizi di consulenza che oggi vengono messi a disposizione dei produttori di software gratuitamente sono preziosi e contribuiscono ad aumentare in modo notevole la qualità dei programmi di contabilità salariale.

L'eventuale introduzione di una tariffa per questi servizi metterebbe a repentaglio l'ulteriore diffusione di Swissdec, pertanto viene valutata in modo critico.

- Per quanto riguarda i costi di sviluppo, i produttori dei software mettono in conto per ciascuna release Swissdec 5 mesi/persona (800 ore) e un importo massimo di 500 000 franchi. Considerando circa 80 produttori di software che devono ottenere la certificazione, l'onere per ciascuna release Swissdec è quindi stimato tra 7 e 35 milioni di franchi.
- Attualmente la maggior parte dei produttori di software di contabilità salariale è in possesso di certificazione. Si tratta di circa 80 release per le versioni 3.0 e 4.0. Questo fatto non può essere utilizzato come argomento esclusivo di vendita a fini di marketing.
- Per i produttori di software i costi di sviluppo sono elevati e vengono sostenuti su base volontaria.
- I produttori di software, oltre alle nuove versioni, possono supportare anche quelle vecchie.
- La trasmissione elettronica con Swissdec non è obbligatoria per le imprese.
- Le imprese non esercitano alcuna pressione sui produttori di software.
- Molti destinatari finali non sono in grado di ricevere dati e quelli che invece lo sono non esercitano alcuna pressione sui loro clienti in merito alla trasmissione elettronica.

#### Cifratura (crittografia dei dati)

La versione 4.0 rende obbligatoria la cifratura; fra le altre cose ciò significa:

- La struttura dei dati ELM è protetta e non è disponibile per la trasmissione al di fuori del distributore Swissdec.
- Le soluzioni ERP dovrebbero salvare il testo XML non criptato solo come file archivio.
- Consultazione in merito al progetto «Distributor Release Management e gestione».
- Lettera dei provider di software al Canton Vaud: i provider di software sottopongono all'amministrazione delle contribuzioni del Canton Vaud una lettera in cui consigliano caldamente di non sospendere la soluzione attuale a fine 2014.
- Il supporto agli utenti in ambito produttivo deve essere verificato e migliorato.
- AVS più «rapporti di lavoro»: le direttive vengono rielaborate in base a quanto raccomandato per gestire al meglio chi svolge di più attività professionali.
- Upload del file XML non criptato (ELM versione 4.0) direttamente sui portali AVS: questo caricamento non soddisfa i requisiti in materia di protezione dei dati e sicurezza delle informazioni.

#### Workshop: commercializzazione, inclusi i social media

I risultati del workshop vengono analizzati e messi a disposizione dei partecipanti.

I partecipanti elaborano gli argomenti in due gruppi:

- a) produttori con grandi clienti (> 1000 persone)
- b) produttori con piccoli clienti (da 10 a 50 persone).

#### Certificati di salario

- Dal 1° dicembre 2013 possono essere trasmessi i certificati di salario anche ai Cantoni BL, BS, FR, JU, LU, NE e VS (finora solo BE, SO, VD) anche attraverso la distribuzione ai comuni.
- La trasmissione è possibile anche con le versioni 2.2 e 3.0 dello Standard salari CH.
- Perfezionamento di Swissdec nell'ottica di un orientamento ai processi: grazie al clima di apertura durante le discussioni all'interno della sezione, è stato possibile trovare soluzioni costruttive e garantire una qualità elevata dell'ampliamento dello Standard salari CH (ELM).

#### Rilevazione della struttura dei salari dell'UST

#### Argomenti a favore di ELM presso le imprese:

- I contenuti dei questionari cartacei e di quelli in formato XML sono pressoché identici.
- Termini di consegna: data di chiusura ottobre per il questionario cartaceo, quadro annuale e data di chiusura ottobre per il formato XML.
- Le imprese possono sapere chiaramente quali dati devono essere forniti all'UST.

#### Ulteriori statistiche dell'UST

I produttori di software di contabilità salariale auspicano un consolidamento delle statistiche relative alle imprese (BESTA, Profiling).

L'UST (rilevazione Profiling) e Swissdec condividono la stessa idea di base riguardo alla semplificazione della fornitura di dati statistici. È previsto lo sviluppo di un progetto con diversi moduli (XML\_LSE e XML\_Profiling) per le statistiche relative alle imprese.

## Presentazione dei conti

«L'obiettivo di Swissdec è offrire agli utenti soluzioni per la gestione dei dati salariali assolutamente sicure e di ottima qualità.»

Marcel Schwerzmann, consigliere di Stato del Canton Lucerna

### Consuntivo dell'Associazione dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2014

Il consuntivo di Swissdec chiude con una leggera eccedenza di 12 351.84 franchi.

Il debito dell'Associazione passa da 73 189.75 a 60 837.91 franchi. Non è quindi stato del tutto raggiunto l'utile preventivato di 46 296 franchi. Il rinnovo del marchio di qualità per la protezione dei dati OCPD ha comportato elevati costi aggiuntivi a causa dell'assistenza necessaria sotto il profilo giuridico, della tecnologia dell'informazione e della protezione dei dati. Di conseguenza, le spese di gestione e amministrazione sono salite a 222 833.96 franchi, registrando un aumento del 72 %. Nel 2014 si è lavorato intensamente sulla versione 4.0 e pertanto le consulenze e le certificazioni per lo Standard salari CH (ELM) si sono rivelate più dispendiose di quanto preventivato nel budget (+5 %).

La manutenzione e il supporto dello Standard salari CH (ELM) sono stati leggermente meno dispendiosi rispetto al preventivo (CHF 630 107.97, -3 %). Lo stesso vale per la gestione del distributore (CHF 633 300.23, -5 %).

Lo sfioramento del budget dipende quindi dal fatto che il progetto Standard prestazioni CH (KLEE) non è ancora confluito nel consuntivo 2014. Tale progetto, prefinanziato dalla Suva, dopo il passaggio alla produzione viene finanziato dalle compagnie di assicurazioni coinvolte sotto forma di un contributo di prestazione di servizi.

### Preventivo 2016

I proventi derivanti dal contributo dei membri e dal contributo prestazione di servizi dell'UST si attestano stabilmente a 440 000 franchi IVA compresa. Dopo l'integrazione di ulteriori processi come le prestazioni e le imposte, bisognerà trovare, al più presto dopo il 2018, una diversa chiave di ripartizione dei costi che tenga meglio conto dei benefici dei singoli destinatari dei dati (ad esempio per dominio o volume di trasmissione). La campagna Swissdec 2016 viene finanziata separatamente attraverso i contributi prestazione di servizi delle istituzioni coinvolte. Swissdec si aspetta una partecipazione della SECO pari al 50 per cento.

## Conto economico al 31.12.2014

in CHF

	N. conto piano contabile	Consuntivo 2013 netto	Preventivo 2014 netto	Consuntivo 2014 netto
<b>Ricavi</b>				
Contributi dei membri	3400	1 629 937.78	1 629 629.63	1 605 938.08
Contributi prestazione di servizi	3410	30 000.00	0.00	92 592.59
Contributo prestazione di servizi UST	3420	407 407.41	407 407.41	407 407.41
Contributi sviluppo eAVS/AI	3500	150 000.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo CSI	3510	752 750.00	0.00	88 400.00
Contributi sviluppo UST	3520	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	3530	0.00	220 000.00	0.00
Contributi sviluppo ASA	3540	0.00	0.00	0.00
Contributi di sviluppo eASA prestazioni	3550	0.00	1 980 000.00	0.00
Proventi licenze/partner	3600	0.00	0.00	0.00
Interessi bancari	3700	416.27	0.00	188.53
<b>Totale ricavi</b>		<b>2 970 511.46</b>	<b>4 237 037.04</b>	<b>2 194 526.61</b>
<b>Costi</b>				
Consulenze e certificazioni	4400	596 433.48	564 814.81	594 922.83
Dichiarazione ELM	4410	656 208.44	648 148.15	630 107.97
Trasmissione ELM/distributore	4420	614 352.72	648 148.15	633 300.23
Diversi costi di sviluppo	4420	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo	6500	150 000.00	0.00	0.00
CSI: sviluppo	6510	752 059.01	450 000.00	101 009.78
UST: sviluppo	6520	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF, LAINFC, IGM	6530	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP	6540	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione	6550	3 034.91	2 200 000.00	0.00
Spese di gestione e amministrazione	6590	152 903.26	129 629.63	222 833.96
<b>Totale costi</b>		<b>2 924 991.82</b>	<b>4 190 740.74</b>	<b>2 182 174.77</b>
<b>Utile</b>	<b>9000</b>	<b>45 519.64</b>	<b>46 296.30</b>	<b>12 351.84</b>

## Bilancio al 31.12.2014

in CHF

	2013	2014
<b>Attivi</b>		
Banca cantonale di Lucerna, conto dell'Associazione	219 377.23	95 487.50
Crediti	478 250.00	180 992.59
IVA a credito	128 375.19	88 363.89
AFC: credito imposta preventiva	145.69	0.00
Valori immateriali	3.00	3.00
<b>Totale attivi</b>	<b>826 151.11</b>	<b>364 846.98</b>
<b>Passivi</b>		
IVA a debito	54 569.60	39 657.82
Impegni	636 301.16	287 711.98
Passivi transitori	208 470.10	98 315.09
Indebitamento dell'Associazione	-73 189.75	-60 837.91
<b>Totale passivi</b>	<b>826 151.11</b>	<b>364 846.98</b>
<b>Allegato</b>		
Valori immateriali	Valore contabile	Valore contabile
Diritti d'autore sullo Standard salari CH (ELM)	1.00	1.00
Diritti sul marchio «swissdec»	1.00	1.00
Diritti sul dominio www.swissdec.ch	1.00	1.00
Totale valori immateriali	3.00	3.00

## Preventivo e previsioni di spesa 2015

in CHF

	Consuntivo 2014 netto	Preventivo 2015 netto	Preventivo 2015 lordo	Previsioni 2015 netto	Previsioni 2015 lordo
<b>Ricavi</b>			IVA 8%		IVA 8%
Contributi dei membri	1 605 938.08	1 629 629.63	1 760 000.00	1 629 629.63	1 760 000.00
Contributi prestazione di servizi	92 592.59	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo eAVS/AI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo CSI	88 400.00	0.00	0.00	100 000.00	108 000.00
Contributi sviluppo UST	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	0.00	220 000.00	237 600.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo ASA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributo prestazione di servizi UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Contributi di sviluppo eASA prestazioni	0.00	1 980 000.00	2 138 400.00	0.00	0.00
Proventi licenze/partner	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Interessi bancari	188.53	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Totale ricavi</b>	<b>2 194 526.61</b>	<b>4 237 037.04</b>	<b>4 576 000.00</b>	<b>2 137 037.04</b>	<b>2 308 000.00</b>
<b>Costi</b>					
Consulenze e certificazioni *	594 922.83	564 814.81	610 000.00	592 592.59	640 000.00
Dichiarazione ELM *	630 107.97	648 148.15	700 000.00	648 148.15	700 000.00
Trasmissione ELM/distributore *	633 300.23	648 148.15	700 000.00	620 370.37	670 000.00
Diversi costi di sviluppo *	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo **	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
CSI: sviluppo/manutenzione **	101 009.78	0.00	0.00	100 000.00	108 000.00
UST: sviluppo **	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF, LAINFC, IGM	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP **	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione **	0.00	2 220 000.00	2 376 000.00	0.00	0.00
Spese di gestione e amministrazione *	222 833.96	129 629.63	140 000.00	129 629.63	140 000.00
<b>Totale costi</b>	<b>2 182 174.77</b>	<b>4 190 740.74</b>	<b>4 526 000.00</b>	<b>2 090 740.74</b>	<b>2 258 000.00</b>
<b>Risultato (-perdite/+utile)</b>	<b>12 351.84</b>	<b>46 296.30</b>	<b>50 000.00</b>	<b>46 296.30</b>	<b>50 000.00</b>
<b>Ricavi per membro o partner (escl. IVA)</b>					
<b>* Contributi dei membri</b>					
eAVS/AI	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
CSI	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
ASA	383 715.85	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Suva	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
<b>** Contributi prestazione di servizi</b>					
Progetto eAVS/AI		0.00	0.00	0.00	0.00
Progetto CSI (stima)	88 400.00	0.00	0.00	100 000.00	108 000.00
Progetto UST		0.00	0.00	0.00	0.00
Progetto ASA (stima)		1 980 000.00	2 138 400.00	0.00	0.00
Progetto Suva/relazione		220 000.00	237 600.00	0.00	0.00
SECO/eGov	92 592.59	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Totale ricavi</b>	<b>2 194 338.08</b>	<b>4 237 037.04</b>	<b>4 576 000.00</b>	<b>2 137 037.04</b>	<b>2 308 000.00</b>
Approvato dall'assemblea sociale		24.04.13	24.04.13		

# Preventivo dell'Associazione Swissdec per il 2016

in CHF

	Consuntivo 2014 netto	Preventivo 2015 netto	Preventivo 2015 lordo	Previsioni 2015 netto	Previsioni 2015 lordo	Preventivo 2016 netto	Preventivo 2016 lordo
<b>Ricavi</b>					IVA 8%		IVA 8%
Contributi dei membri	1 605 938.08	1 629 629.63	1 760 000.00	1 629 629.63	1 760 000.00	1 629 629.63	1 760 000.00
Contributi prestazione di servizi	92 592.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo eAVS/AI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo CSI	88 400.00	0.00	0.00	100 000.00	108 000.00	100 000.00	108 000.00
Contributi sviluppo UST	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	0.00	220 000.00	237 600.00	0.00	0.00	220 000.00	237 600.00
Contributi sviluppo ASA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributo prestazione di servizio UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Contributi sviluppo eASA prestazioni	0.00	1 980 000.00	2 138 400.00	0.00	0.00	1 980 000.00	2 138 400.00
Proventi licenze/partner	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Interessi bancari	188.53	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Totale ricavi</b>	<b>2 194 526.61</b>	<b>4 237 037.04</b>	<b>4 576 000.00</b>	<b>2 137 037.04</b>	<b>2 308 000.00</b>	<b>4 337 037.04</b>	<b>4 684 000.00</b>
<b>Costi</b>							
Consulenze e certificazioni *	594 922.83	564 814.81	610 000.00	592 592.59	640 000.00	592 592.59	640 000.00
Dichiarazione ELM *	630 107.97	648 148.15	700 000.00	648 148.15	700 000.00	648 148.15	700 000.00
Trasmissione ELM/distributore *	633 300.23	648 148.15	700 000.00	620 370.37	670 000.00	620 370.37	670 000.00
Diversi costi di sviluppo *	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo **	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
CSI: sviluppo **	101 009.78	0.00	0.00	100 000.00	108 000.00	100 000.00	108 000.00
UST: sviluppo **	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF, LAINFC, IGM	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP **	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione **	0.00	2 220 000.00	2 376 000.00	0.00	0.00	2 200 000.00	2 376 000.00
Spese di gestione e amministrazione*	222 833.96	129 629.63	140 000.00	129 629.63	140 000.00	129 629.63	140 000.00
<b>Totale costi</b>	<b>2 182 174.77</b>	<b>4 190 740.74</b>	<b>4 526 000.00</b>	<b>2 090 740.74</b>	<b>2 258 000.00</b>	<b>4 290 740.74</b>	<b>4 634 000.00</b>
<b>Risultato (-perdite/+ utile)</b>	<b>12 351.84</b>	<b>46 296.30</b>	<b>50 000.00</b>	<b>46 296.30</b>	<b>50 000.00</b>	<b>46 296.30</b>	<b>50 000.00</b>
<b>Ricavi per membro o partner (escl. IVA)</b>							
<b>* Contributi dei membri</b>							
eAVS/AI	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
CSI	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
ASA	383 715.85	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Suva	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
<b>** Contributi prestazione di servizi</b>							
Progetto eAVS/AI		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Progetto CSI	88 400.00	0.00	0.00	100 000.00	108 000.00	100 000.00	108 000.00
Progetto UST		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Progetto ASA (stima)		1 980 000.00	2 138 400.00	0.00	0.00	1 980 000.00	2 138 400.00
Progetto Suva/relazione		220 000.00	237 600.00	0.00	0.00	220 000.00	237 600.00
SECO/eGov	92 592.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Totale ricavi</b>	<b>2 194 338.08</b>	<b>4 237 037.04</b>	<b>4 576 000.00</b>	<b>2 137 037.04</b>	<b>2 308 000.00</b>	<b>4 337 037.04</b>	<b>4 684 000.00</b>
Approvato dall'assemblea sociale		30.04.14	30.04.14			29.04.15	29.04.15

## Rapporto di revisione



**KPMG AG**  
**Audit Svizzera Centrale**  
Pilatusstrasse 41  
CH-6003 Lucerna

Telefono +41 58 249 38 38  
Telefax +41 58 249 38 88  
Internet [www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

Relazione del revisore all'Assemblea dell'associazione della

### **Verein swissdec, Lucerna**

---

Conformemente al mandato che ci è stato conferito, abbiamo effettuato una verifica limitata della chiusura contabile della Verein swissdec (conto economico, bilancio e allegato) per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2014.

La direzione è responsabile dell'allestimento della chiusura contabile, mentre il nostro compito consiste nell'espressione di un giudizio in merito sulla base della nostra verifica limitata.

La nostra verifica limitata è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero di revisione 910 «La review (verifica limitata) di chiusure contabili», che richiede che la stessa sia pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nella chiusura contabile possano essere identificate, seppure con un grado di sicurezza inferiore che nel caso di una revisione. Una verifica limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interviste con il personale della società e procedure analitiche dei dati della chiusura contabile. Abbiamo effettuato una review e non una revisione e, di conseguenza, non formuliamo un'opinione di revisione.

Sulla base della nostra verifica limitata, non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che la chiusura contabile non presenti un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale.

Segnaliamo che i debiti dell'associazione non sono coperti dal patrimonio dell'associazione.

KPMG AG

Markus Forrer  
*Perito revisore abilitato*

Marco Beck  
*Perito revisore abilitato*

Lucerna, 11 febbraio 2015

*Alligati:*

- Conto annuale costituito da conto economico, bilancio e allegato

## Protezione dei dati

«Considerate le difficoltà di oggi, la trasmissione di dati salariali con Swissdec rappresenta un vero vantaggio.»

Jean-François Rime, presidente dell'Unione svizzera delle arti e mestieri

### Premesse

Nel periodo compreso tra il 1° aprile 2014 e il 31 marzo 2015 non sono state presentate domande di accesso ai dati e non si sono verificati eventi rilevanti in materia di protezione di dati.

Al momento della redazione di questa relazione non vi erano procedimenti giudiziari in corso né procedimenti pendenti dinanzi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT). Né quest'ultimo né gli organi cantonali per la protezione dei dati hanno espresso raccomandazioni.

### Attività

#### Formazioni

I membri dell'Associazione Swissdec o i loro rappresentanti hanno seguito alcune formazioni sugli aspetti giuridici riguardanti la protezione dei dati in occasione dei seguenti eventi:

- Seduta della Commissione tecnica del 25 marzo 2014
- Seduta della sezione KLEE del 28 agosto 2014
- Seduta della Commissione tecnica del 21 ottobre 2014

Alcuni dei temi trattati in tali occasioni sono stati la garanzia della legittimità delle elaborazioni di dati (principio della legalità) attraverso alcuni esempi pratici, le basi legali della firma elettronica, diverse richieste presentate dai membri dell'Associazione e da terzi nonché i risultati dell'audit interno e dell'audit della SQS.

#### Richieste

Il Centro operativo Swissdec ha ricevuto diverse richieste da parte dei membri e di terzi, a cui è stata fornita una risposta grazie alla collaborazione degli incaricati della protezione dei dati. Per ragioni di riservatezza, nella presente relazione annuale non viene presentato un rendiconto dettagliato.

### Audit/Condizioni generali (CG) relative al distributore

#### Audit interno condotto dalla compagnia di assicurazioni Zurich

Ad aprile 2014 la compagnia di assicurazioni Zurich ha condotto un audit relativo alle basi legali. Nel rapporto corrispondente si afferma che i processi operativi eseguiti dall'Associazione Swissdec tengono in debito conto i requisiti in materia di protezione dei dati. Si constata tuttavia che:

- né i mittenti né i destinatari dei dati forniscono una prova adeguata dell'accettazione delle CG relative al distributore;
- il contratto con itServe AG dovrebbe essere integrato con un obbligo di informazione in caso di violazioni della protezione dei dati nonché con una clausola che consente all'Associazione Swissdec di controllare le elaborazioni di dati presso itServe AG.

#### Condizioni generali relative al distributore

Le condizioni generali (CG) relative al distributore sono state rielaborate nuovamente. Ora solo i destinatari dei dati sono designati come partner contrattuali dell'Associazione Swissdec, in quanto i mittenti non hanno sottoscritto alcun contratto diretto con l'Associazione. Essi sono infatti clienti dei destinatari dei dati, i quali mettono a loro disposizione il distributore. È pertanto necessario assicurare che i destinatari dei dati accettino le CG relative al distributore fornendo una prova adeguata. Per coloro che sono rappresentati direttamente nel Consiglio, questo avviene già attraverso l'approvazione delle modifiche contrattuali (UST, Suva) da parte di tale organo. Per gli altri occorre invece garantire nell'ambito della connessione che le CG vengano accettate per iscritto.

Il contratto con itServe AG è stato adeguato e le relative modifiche sono disponibili come bozza.

#### Audit di ricertificazione OCPD/Good Priv@cy da parte della SQS

A maggio 2014 ha avuto luogo l'audit di ricertificazione della SQS, in occasione del quale l'intero sistema di gestione della protezione dei dati è stato sottoposto a nuova valutazione.

A causa dell'attuazione dell'Ordinanza sulle certificazioni in materia di protezione dei dati, che nel corso degli ultimi anni si è fatta più rigida in particolare sul piano dei requisiti tecnici, la preparazione di questo audit è stata al-

quanto onerosa. Soprattutto la compilazione della cosiddetta Dichiarazione di Applicabilità (SoA), imposta dalla norma ISO 27001:2013, ha richiesto un grande dispendio di risorse.

L'audit è stato condotto presso il Centro operativo e itServe AG. Secondo quanto riportato nel relativo rapporto, l'Associazione Swissdec ha soddisfatto tutti i requisiti, ma sono emerse due anomalie secondarie che devono essere eliminate entro il prossimo audit di mantenimento:

- nella management review (relazione annuale) deve essere trattata adeguatamente anche la parte relativa alla sicurezza delle informazioni;
- le direttive in materia di gestione della documentazione devono essere documentate.

Attualmente si sta lavorando per porre rimedio a queste anomalie secondarie.

### Sicurezza delle informazioni

Durante lo scorso anno, la sicurezza delle informazioni è sempre stata tenuta in debita considerazione sia nell'ambito dell'esercizio del distributore che dello sviluppo e del perfezionamento degli standard.

Tra le misure essenziali adottate si annoverano le seguenti attività:

- esecuzione di un test di vulnerabilità (penetration test) presso Swisscom;
- discussione e chiarificazione in merito alla crittografia obbligatoria del file XML nella versione 4.0;
- chiarificazioni in merito ai requisiti relativi all'autenticazione nell'ambito dei lavori all'interno della sezione KLEE;
- elaborazione del documento «Dichiarazione di Applicabilità» come base per la certificazione ai sensi dell'Ordinanza sulle certificazioni in materia di protezione dei dati (OCPD);
- scambio regolare con Swisscom sulle questioni relative alla sicurezza delle informazioni nell'ambito della gestione del distributore.

Sia all'interno delle sezioni che nella Commissione tecnica vi è un'elevata sensibilizzazione in merito all'importanza di garantire la sicurezza delle informazioni, in particolare quando si tratta di trasmettere dati.

### Obiettivi

#### Obiettivi relativi alla sicurezza dei dati 2014

- Aggiornamento delle CG relative al distributore: la bozza è stata elaborata e si trova in fase di consultazione presso il Consiglio.
- Rilancio del sito web: propria «pagina sulla protezione dei dati»: l'incarico è stato conferito a un'azienda esterna; i lavori non sono ancora conclusi.
- Creazione di un elenco dei membri autorizzati ad agire a livello della Commissione tecnica e delle sezioni: l'elenco è stato stilato, ma deve ancora essere verificato e confermato.
- Svolgimento di un audit interno nell'ambito della sicurezza delle informazioni: è stato condotto da Swisscom con un'azienda esterna (penetration test). È disponibile il relativo rapporto.
- Documentazione: garantire la conformità del SGPD: compito svolto.

#### Valutazione dell'idoneità del sistema di gestione della protezione dei dati da parte del Consiglio e obiettivi per il 2015

In occasione della seduta del 16 dicembre 2014 il Consiglio dell'Associazione Swissdec ha preso atto del rapporto stilato dagli incaricati in merito allo stato degli obiettivi relativi alla sicurezza dei dati per il 2014 nonché del SGPD e ha fissato i seguenti obiettivi per il prossimo esercizio:

- risoluzione delle questioni ancora in sospeso con l'associazione eAVS/AI;
- completamento del nuovo sito web (soprattutto la sezione relativa alla protezione dei dati);
- fase pilota e introduzione del processo KLEE tenendo conto della protezione dei dati;
- aggiornamento del contratto con itServe AG (adeguamento sulla base delle prestazioni modificate);
- integrazione dell'argomento «sicurezza delle informazioni» nella management review;
- documentazione delle direttive in materia di gestione della documentazione.

## Consulenze e certificazioni nel 2014

Le spese di consulenza e di certificazione si riferiscono ai produttori di software di contabilità salariale.

<b>Certificazioni nel 2014</b>	
Numero di certificazioni e ricertificazioni eseguite	30
<b>Totale dei software di contabilità salariale certificati Swissdec</b>	<b>153</b>
<b>Consulenze nel 2014</b>	
Numero di produttori di software di contabilità salariale con i quali tra il 2007 e il 2014 vi sono state attività (trattative, consulenze e certificazioni ancora in corso)	106
Elaborazione, sviluppo e coordinamento della certificazione	57
<b>Certificazioni della connessione al distributore nel 2014</b>	
Numero di istituzioni certificate	164
Totale delle istituzioni con cui è stata stabilita una connessione: Suva, 12 compagnie di assicurazioni, 26 amministrazioni cantonali delle contribuzioni, 64 casse di compensazione, 61 CAF, UST	
Totale destinatari finali di tutti i domini	199
LAINF	12
LAINFC	11
IGM	11
LPP	2
Certificato di salario	10
Imposta alla fonte	26
Statistica (rilevazione strutturale dell'UST)	2
AVS (+2 casse di compensazione)	64
CAF (+2 casse assegni familiari)	61
<b>Personale impiegato e ore conteggiate nel 2014</b>	
Numero di persone coinvolte (12 persone Suva + 6 persone itServe AG)	Totale 18 (partner esclusi)
Numero di ore conteggiate per consulenze e certificazioni	4 574

### Panoramica delle attività di consulenza e certificazione

<b>Attività di consulenza e certificazione</b>	<b>Spec.</b>	<b>Tecn.</b>	<b>Totale</b>			
Ore prestate 2013	2 240	1 422	3 663			
Ore prestate 2014	2 414	2 160	4 574			
<b>Certificazioni</b>	<b>Totale</b>	<b>fino al 2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Numero di software di contabilità salariale certificati Swissdec	107	71	11	13	10	2
Numero di software di contabilità salariale ricertificati Swissdec	46	22	2	4	17	1
Totale certificazioni	153	93	13	17	27	3
Totale consulenze ancora in corso (data concordata)	57					57
<b>Certificato</b>						
Versione 2.1			15			
Versione 2.2			64			
Versione 3.0			49			
Versione 4.0			25			
<b>Certificati in scadenza</b>	<b>15</b>	<b>10</b>				

## Standard salari CH (ELM) 2014

### Manutenzione

- Organizzazione Servizio specializzato, preparazione e realizzazione delle riunioni delle sezioni e scambio di esperienze (ERFA); attività di pianificazione e coordinamento; attuazione di misure di gestione dei rischi.
- Revisione interna.
- Configurazione dei processi; sviluppo di direttive e schemi XML e completamento della versione 4.0.
- Manutenzione dell'infrastruttura; nuove connessioni; conversione delle versioni 2.2 e 3.0 nella versione 4.0 e viceversa; acquisto e adeguamento di tool; sviluppo e manutenzione delle applicazioni di riferimento; sviluppo e manutenzione del tool ViewGen; pubblicazione di documentazione, opuscoli, volantini, video, showcase e presentazioni in tre lingue.
- Aggiornamento e sviluppo del sito Internet [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch) e del sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD) con il relativo manuale.
- Ampliamento e manutenzione del showcase, preparazione del disegno animato (scribble) su ELM.

### Supporto e comunicazione

- Canali di supporto: [swissdec.ch](http://swissdec.ch), Web-Wikis, OTRS, posta elettronica e telefono.
- Casi con ticket OTRS: 525 con circa 2200 messaggi e-mail di risposta.

### Contatti

A causa della versione 4.0 le richieste telefoniche sono aumentate: nello scorso esercizio sono pervenute circa 400 telefonate da produttori di programmi di contabilità salariale e dei destinatari finali da dati salariali (istituzioni).

### Marketing

- Realizzazione di pubblicazioni e di annunci tramite e-letter per la piattaforma della WEKA Business Media AG, allestimento di diversi atti, documentazione per eventi e presentazioni, nonché di articoli per riviste specializzate e di categoria.
- Aggiornamento del dossier Swissdec insieme alla WEKA con l'integrazione dell'imposta alla fonte.
- Preparazione di attività con Unternehmer Forum Schweiz e realizzazione di una presentazione con dimostrazione e contatti individuali con i fiduciari.
- Realizzazione del Forum Swissdec con il consigliere di Stato del Canton Lucerna Marcel Schwerzmann quale ospite d'onore e membro del Comitato direttivo dell'e-government Svizzera e con tutti i produttori di software e le istituzioni destinatarie dei dati salariali allo Stade de Suisse di Berna il 21 maggio 2014.
- Preparativi del Forum Swissdec 2015 in programma per il 21 maggio 2015 allo Stade de Suisse di Berna.

### Personale impiegato e ore conteggiate nel 2014

Numero di persone coinvolte: 14 persone Suva, 6 persone itServe AG, 2 persone WEKA e 2 persone IT & Law Totale 24 (partner esclusi)

**Ore di lavoro conteggiate per lo Standard salari CH (ELM) 3800**

Attività di manutenzione standard	Spec.	Tecn.	Totale
Ore prestate 2013	2466	1566	4031
Ore prestate 2014	1648	2152	3800

## Distributore

### Risultati esercizio 2014 – 2015 (stato al 31 marzo 2015)

#### Totale trasmissioni tramite distributore

- 43 000 dichiarazioni di salario per 3 500 000 persone (l'anno precedente, nello stesso arco di tempo, erano pervenute 25 000 dichiarazioni in modalità operativa per 2 300 000 persone).
- Dichiarazioni di imposta alla fonte 1.1.2014 – 31.12.2014: 23 000 dichiarazioni mensili per 300 000 persone (cumulativamente).
- E2E Monitoring attivo da gennaio 2014.
- Rinnovo dell'hardware e integrazione della versione 4.0 al 1° dicembre 2014.
- Tutti i 26 cantoni sono connessi al distributore e riescono a ricevere i dati.
- Test di vulnerabilità (penetration test) effettuato dall'azienda SEC CONSULT (Schweiz) AG a novembre 2014 e rapporto del 17 novembre 2014.
- Rapporti SLA: il rapporto viene integrato con la misurazione E2E, rapporto sul funzionamento Discspace (come documento a parte) e rapporto Attack Mitigator (a tempo debito verrà sostituito con il rapporto Layer7 [progetto]).
- Sicurezza: ulteriore sviluppo con l'applicazione firewall inclusi test e collaudo, deve essere portato avanti nel 2015.
- Rapporti e riunioni mensili con Swisscom.
- Durante la fase di trasmissione dei dati il sistema è sempre stato disponibile, ad eccezione di un guasto, e si è verificato un evento incidentale («incidents»). È stato possibile respingere con successo tutti gli attacchi, test compresi.
- La riparazione di un guasto occorso ha causato un'interruzione di 5 ore: la causa del guasto è da ricondurre a una richiesta di modifica poco chiara, emersa al mattino nell'ambito del phase-out dei vecchi server Layer-7. In tale contesto sono stati cancellati gli indirizzi IP sbagliati nel firewall.
- Lacune nella sicurezza di Internet 2014 (Poodle, ShellShock): Swissdec, applicazione del distributore.
- Nell'applicazione del distributore non vengono utilizzati script per l'elaborazione delle informazioni. Tutte le operazioni che lavorano direttamente su informazioni decodificate sono programmate all'interno dell'applicazione. Inoltre, i dati sensibili vengono elaborati solo nella memoria principale. A causa delle impostazioni di sicurezza di Java, l'applicazione può accedere solo a determinate risorse (ad es. file system, Internet, ecc.).
- Un'ulteriore garanzia è rappresentata dall'architettura Swissdec con un doppio livello di crittografia. In altre parole, oltre al canale SSL (livello di trasporto) è criptato anche il contenuto informativo (livello di messaggio, SOAP WS-Security). Le due codifiche vengono decrittate in sistemi separati (sequenza di decodifica: prima trasporto, poi contenuto informativo). In questo modo si garantisce l'indipendenza dei due livelli summenzionati.
- Anche i dati in uscita dal distributore vengono trasmessi al destinatario finale con una doppia cifratura, pertanto sono sostanzialmente protetti. Della ricezione e dell'ulteriore elaborazione dei dati sono responsabili i destinatari finali. Finora, tuttavia, non ci risulta che siano stati notificati problemi al riguardo.

#### Personale impiegato e ore conteggiate nel 2014

Numero di persone coinvolte: 2 persone Suva e 6 persone itServe AG	Totale 8 (partner esclusi)
Ore conteggiate 2013	667
<b>Ore conteggiate 2014</b>	<b>1254</b>

## Marketing 2014 – 2015

### Attività svolte e in programma

Sono state redatte le seguenti pubblicazioni:

- pubblicazioni e informazioni per i produttori di software di contabilità salariale e le riviste specialistiche;
- compilazione e pubblicazione di elenchi dei software di contabilità salariale certificati Swissdec.

#### Retrospectiva Forum Swissdec 2014

Il Forum Swissdec con i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari dei dati, tenutosi il 21 maggio 2014 allo Stade de Suisse di Berna, si è svolto all'insegna del motto «La coreografia apre nuove strade». Vi hanno preso parte circa 300 persone tra produttori di software di contabilità salariale e destinatari di dati. Come momento culminante, il presidente dell'Associazione Ulrich Fricker ha accolto il consigliere di Stato di Lucerna Marcel Schwerzmann, che ha espresso chiari messaggi per conto del Comitato direttivo dell'e-government Svizzera e del Canton Lucerna. Swissdec si è posta l'obiettivo di introdurre, entro il 2014, presso circa 40 000 clienti lo Standard salari CH (ELM) per trasmettere i dati salariali. Perché questo ambizioso obiettivo possa realizzarsi e il mercato offra soluzioni valide, servono uno scambio di esperienze, uno sviluppo costante e procedure coordinate. Il 2014 ha riservato all'Associazione una nuova pietra miliare, grazie all'elaborazione dello Standard prestazioni CH (KLEE) e alla pubblicazione delle direttive versione 1.0 draft su Swissdec lab. Al Forum è stato presentato un prototipo del suddetto Standard prestazioni CH (KLEE). Affinché sia possibile raggiungere gli ambiziosi obiettivi stabiliti e il mercato offra soluzioni valide, nel 2014–2015 l'intero processo di transazione elettronica verrà gestito nell'ambito di un progetto pilota che coinvolgerà imprese e assicuratori. Swissdec definirà la coreografia dei processi tra assicuratori e imprese.

Il Forum, della durata di un giorno, ha ospitato esponenti delle imprese più varie e delle amministrazioni delle contribuzioni, che hanno raccontato le prime esperienze relative alla trasmissione mensile dei dati sull'imposta alla fonte. La relazione del Prof. Dott. Rainer Endl (Scuola universitaria professionale di San Gallo) era incentrata sull'orientamento al processo: potenziale, fattori critici di successo e prospettive future.

#### Valutazione del Forum Swissdec

- Il 93 per cento dei partecipanti ha attribuito all'evento un punteggio compreso tra 5 e 6 (6 era il valore più alto).
- L'intervento dei relatori è stato molto apprezzato e ha sottolineato l'importanza dell'Associazione Swissdec.
- La valutazione globale degli stand informativi è stata molto positiva, così come i feedback ricevuti (Svizzera romanda e tedesca).
- I partecipanti hanno ricevuto una lista delle persone di contatto presso Swissdec.
- La durata del Forum è stata giudicata adeguata dall'85 per cento dei partecipanti.

#### Forum Swissdec 2015

L'evento «Forum Swissdec 2015» si terrà il 20 maggio 2015 allo Stade de Suisse di Berna; il motto della giornata sarà «I processi digitali sono realtà». Il target sono i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari dei dati. Nel 2015 l'Associazione può fare un bilancio del primo anno in ambiente produttivo con lo Standard salari CH (ELM) versione 4.0 e promuovere attivamente uno scambio di esperienze con imprese, produttori di software e amministrazioni cantonali delle contribuzioni.

Il Forum, della durata di un giorno, ospiterà esponenti delle imprese più varie e delle amministrazioni delle contribuzioni, che racconteranno interessanti esperienze relative alla trasmissione mensile dei dati sull'imposta alla fonte. Al centro della relazione del Dott. David Bosshart, CEO del Gottlieb Duttweiler Institut, si colloca il futuro della società interconnessa. Si tratta di definire nuove regole di gioco e nuovi leader, nonché di rispondere a varie domande: ad esempio, come evolverà la progettazione di soluzioni software? Quale sarà il ruolo dei programmatori/produttori di software? Chi determinerà il futuro? In che modo saranno connesse le PMI? In cosa consiste la «Dynamic Freedom» per tali imprese? Quali sono le caratteristiche dei processi di ieri e di domani?

Nel pomeriggio sono previsti due workshop dedicati allo scambio di esperienze sull'imposta alla fonte oggi e domani e alla campagna Swissdec 2016. Durante i workshop, gli esperti delle istituzioni destinatarie e i rappresentanti di Swissdec risponderanno alle domande dei partecipanti e prepareranno la campagna Swissdec 2016.

## «La soluzione Swissdec consente di alleggerire il carico di lavoro amministrativo delle imprese.»

Christian Weber, responsabile eGovernment per le PMI (SECO)

### Campagna di notorietà e di conoscenza dello Standard salari CH (ELM)

Proseguimento della campagna di notorietà e di conoscenza con contenuti complessi, tenuta dall'Associazione Swissdec con il sostegno della WEKA Business Media AG (WBM) di Zurigo.

#### Obiettivi 2014

I nostri obiettivi per il 2014 erano un aumento del tasso di notorietà e della quota degli utenti che impiegano lo Standard salari CH (ELM) per trasmettere i loro dati salariali. Il dossier Swissdec e i volantini sono stati distribuiti negli ambienti interessati. La distribuzione del dossier è supportata da varie misure di marketing, che accrescono al contempo la conoscenza dello Standard salari CH (ELM). Nell'esercizio 2014–2015, le trasmissioni sono aumentate del 72 per cento, consentendo quindi di raggiungere l'obiettivo di 40 000 trasmissioni per il 2015. Con il conseguimento di questo traguardo vengono ricompensati tutti gli sforzi compiuti congiuntamente.

#### Misure 2014

- Mettere a disposizione il tool per il calcolo dei vantaggi sulla pagina di destinazione.
- Iniziativa: i destinatari dei dati salariali inviano il nuovo volantino.

La WEKA ha preso in carico tutti gli aspetti logistici relativi alla distribuzione dei dossier Swissdec (257 copie in tedesco e 184 in francese). L'idea alla base del dossier è di mostrare in una sola pubblicazione l'insieme delle informazioni sull'Associazione Swissdec (funzione del distributore, protezione dei dati ecc.). Il dossier, che viene aggiornato di continuo, ha finora incontrato il favore degli utenti.

#### Misure collaterali quantitative con la WEKA Business Media AG

- Pubblicità con i banner nelle rubriche relative a personale e finanze.
- [www.weka-personal.ch](http://www.weka-personal.ch): 487 910 ad impression.
- 10 annunci elettronici sui portali dei gruppi target con più di 370 clic.
- Aggiunta del dossier Swissdec nel negozio online della WEKA.
- Aggiunta del dossier Swissdec sulla pagina di destinazione di WEKA Business Dossiers.
- Dossier Swissdec in allegato a tutti gli aggiornamenti WBM in tedesco (2000 copie).

- Dossier Swissdec in allegato a tutti gli aggiornamenti WBM in francese (1000 copie).
- Dossier Swissdec in allegato alla documentazione di tutti i seminari e congressi WBM (3000 copie).
- Misure collaterali qualitative con la WEKA Business Media AG.
- Proiezione del filmato Swissdec a tutti i seminari sui salari.
- Distribuzione del volantino Swissdec ai partecipanti ai congressi e ai seminari.
- Volantini per i partecipanti ai congressi e ai seminari.
- Integrazione del contenuto del dossier Swissdec nel prodotto della WEKA «Lohn und Gehalt» (salario e retribuzione).

#### Risultati 2014

- I tassi di clic relativi ai banner sono molto buoni (oltre 0,5 milioni ad impression e oltre 400 clic).
- La pagina di destinazione viene trovata e oltre 1000 utenti vi trascorrono più di quattro minuti.
- Oltre 5000 clienti WEKA attivi hanno ricevuto il dossier Swissdec per posta (in tedesco/francese).
- Oltre 441 Business Dossier sono stati inviati attraverso la pagina di destinazione.

#### Misure 2015

Le misure collaterali quantitative e qualitative avviate nel 2015 proseguiranno in modo mirato con la partecipazione della WEKA Business Media AG.

#### Seminari e congressi (personale, finanze, management/conduzione)

- Svizzera tedesca: 4 congressi e 200 seminari (ca. 5000 partecipanti) 22 seminari sui salari (ca. 350 partecipanti) 4 seminari sul diritto contabile (ca. 150 partecipanti).
- Svizzera romanda: 3 congressi e 100 seminari (ca. 2000 partecipanti): edizione dei dossier Swissdec in francese, annuncio a colori a pagina intera nella documentazione dei congressi.

Il video sull'imposta alla fonte viene proiettato come contributo aggiuntivo durante le pause.

#### Rivista specializzata

- Annunci a colori su «Personal Schweiz», a pagina intera, su 5 numeri pubblicati incl. 2 edizioni speciali (gestione della salute + reclutamento).

### Attività di marketing dei destinatari di dati salariali

Il sondaggio sulle attività di marketing dei destinatari di dati salariali nel 2013 ha fornito i seguenti risultati:

- Centro operativo Swissdec: rielaborazione di tutti i volantini Swissdec per ciascun gruppo target, preparazione per la stampa e la spedizione.
- ASA: ogni compagnia informa i propri membri tre volte all'anno.
- AVS: la maggior parte delle casse di compensazione è connessa al distributore e informa i propri membri.
- Campagna Suva «Chage to Swissdec»: 16 000 clienti sono stati contattati specificamente, tutti gli altri hanno ricevuto un volantino su Swissdec e l'invio dei dati è stato ricompensato con 100 franchi.

### Collaborazione con Fiduciari Suisse

Sono in corso ulteriori colloqui tra il Centro operativo Swissdec e Fiduciari Suisse (Comitato centrale).

La collaborazione con i fiduciari è molto importante per Swissdec poiché essi:

- fungono da propagatori delle misure di marketing;
- offrono assistenza in fase di inizializzazione dei software e controllo della qualità;
- tramite l'offerta di corsi di formazione possono influenzare i programmi delle scuole di commercio.

È prevista una presentazione per il congresso dei fiduciari che si terrà a Lucerna il 18 giugno.

Obiettivi dell'intervento: far sì che i fiduciari comprendano il funzionamento dello standard ELM, conoscano la procedura di inizializzazione e trasmissione e che tutti i presenti, in futuro, utilizzino lo standard ELM.

### Comunicazione

Per aumentare la notorietà dello Standard salari CH (ELM), l'Associazione Swissdec ha portato avanti la collaborazione con i produttori di software di contabilità salariale, tra l'altro, in seno alla sezione Produttori di software di contabilità salariale. Tutti i produttori summenzionati e i destinatari dei dati salariali continueranno anche in futuro a informare i loro clienti con competenza e puntualità nonché a fornire loro assistenza.

Resta valido il principio secondo cui la trasmissione dei dati con lo standard ELM non deve comportare costi aggiuntivi per le imprese.

Sono previste altre attività di marketing presso le imprese, i clienti e le associazioni al fine di diffondere i software di contabilità salariale certificati Swissdec e di incrementarne l'impiego da parte degli utenti. A tal fine l'Associazione Swissdec deve poter contare sul sostegno del Comitato patrocinatore presieduto dal consigliere federale Schneider-Ammann, nonché dei membri dell'Organo consultivo e dei destinatari dei dati: sono loro, infatti, a incoraggiare l'accettazione e la diffusione dello standard ELM e a garantirne il miglioramento costante e durevole.

### Suva 2015–2017

- I grandi clienti dovranno beneficiare di Swissdec consultation. Verranno offerte consulenze in loco finanziate dalla Suva e si effettueranno ad esempio le prime trasmissioni di prova insieme ai clienti. Inoltre, ci si impegnerà a promuovere anche opportune offerte formative. Nell'interesse di tutte le parti, in futuro occorrerà rafforzare l'effetto congiunto della pubblicità e di altre misure (ad es. la rinuncia a spedire i moduli cartacei, la promozione di soluzioni web). Sono stati elaborati anche un volantino sulle funzioni ELM, una lista di controllo per l'inizializzazione e un tool per il calcolo dei vantaggi. Questi sussidi devono essere impiegati nell'ambito dei controlli dei datori di lavoro e nell'assistenza ai clienti.
- Swissdec compensation: per le trasmissioni effettuate con successo tramite Swissdec si dovrà prevedere un indennizzo economico, sotto forma di un contributo della Suva ai costi legati all'implementazione e alla configurazione dei sistemi di contabilità salariale. Tale misura consentirà di ridurre le resistenze dei clienti a passare alla soluzione certificata Swissdec.
- Swissdec in the cloud: per le PMI con un numero di collaboratori compreso tra 5 e 10, si dovrà creare, con il supporto dei fornitori, un sistema di contabilità salariale certificato Swissdec gestito tramite un cloud gratuito per i clienti. Per le piccole imprese, i costi di investimento legati all'approvvigionamento, all'introduzione e alla manutenzione dei sistemi di contabilità salariale sono spesso troppo elevati.

### **Obiettivo comune, campi d'attività e misure previste fino a fine 2015**

L'obiettivo dell'Associazione Swissdec è sempre quello di acquisire entro marzo 2016 circa 60 000 clienti che trasmettano i loro dati salariali servendosi dello Standard salari CH (ELM). A tal fine sono stati definiti per il marketing temi prioritari per ciascun gruppo di interesse. Le priorità si concentrano soprattutto sulla collaborazione con Fiduciari Suisse.

Per diffondere i sistemi di contabilità salariale certificati Swissdec e le trasmissioni con lo Standard salari CH (ELM) occorre rivolgersi in modo mirato alle persone di contatto di tutti i gruppi di interesse, anche per raccogliere esempi positivi da utilizzare nel marketing.

Si dovrà preparare una campagna comune Swissdec 2016 insieme a tutti i gruppi di interesse.

### **Obiettivo fino a marzo 2016**

60 000 trasmissioni con i dati di 3,5 milioni di persone a quattro o cinque destinatari.

## Imprese con un software di contabilità salariale e più di 10 collaboratori

40 000 imprese con un totale di 2,4 milioni di persone contano più di 10 collaboratori.

### Obiettivi

- Promuovere la trasmissione elettronica dei dati salariali.
- Impiegare i sistemi di contabilità salariale certificati Swissdec: 95 % = 38 000 imprese.
- Trasmettere elettronicamente i dati salariali per la dichiarazione 2015: 75 % = 30 000 imprese (1,8 milioni di persone).

### Campi di attività

- Cantoni di Berna, Vaud e Basilea Città: amministrazioni delle contribuzioni, casse di compensazione cantonali, Suva Bern e Lausanne, UST, assicurazioni come La Mobiliare, Allianz Suisse, la Vodese ecc.
- Associazione bancaria e casse di compensazione, banche e assicurazioni.

### Misure

- Pianificare congiuntamente attività e responsabilità.
- Azione congiunta di tutti i destinatari.
- Il Servizio specializzato dell'Associazione Swissdec sostiene e coordina l'attuazione nelle grandi imprese.
- Preparare volantini per la funzione ELM, liste di controllo per l'inizializzazione e tool per il calcolo dei vantaggi.
- Organizzare eventi e supporto a livello locale.
- Connettere al distributore altre casse di compensazione e CAF.

## Imprese con un software di contabilità salariale e meno di 10 collaboratori

270 000 imprese con un totale di 800 000 persone contano meno di 10 collaboratori.

### Obiettivi

- Far conoscere l'utilità di un programma di contabilità salariale certificato Swissdec e promuoverne l'acquisto.
- Impiego di sistemi di contabilità salariale certificati Swissdec: 15 % = 42 000 imprese.
- Trasmissione elettronica per la dichiarazione 2015: 11 % = 30 000 imprese (100 000 persone).

### Campi di attività

- Associazioni: fiduciari, pittori/gessatori, falegnami, installatori elettricisti.
- Unione svizzera delle arti e mestieri: organi.
- Produttori di software di contabilità salariale e Swisscom: offerte.

### Misure

- Il Centro operativo svolge attività con singole associazioni con l'appoggio dell'Organo consultivo.
- Condurre sondaggi presso i clienti.
- Promuovere il supporto ai clienti.
- Sviluppare un'offerta formativa per i fiduciari.
- Preparare liste di controllo per le PMI.
- Organizzare e offrire eventi e supporto a livello locale.

## Produttori di software di contabilità salariale

### Obiettivi

- Far conoscere l'utilità dei programmi di contabilità salariale certificati Swissdec per la dichiarazione dei salari e per i controlli dei datori di lavoro, promuoverne l'acquisto.
- Concertare con i produttori di software lo sviluppo di Swissdec.
- A fine 2015, 45 sistemi di contabilità salariale devono aver ottenuto la certificazione Swissdec con la versione 4.0.

### Campi di attività

- Produttori di sistemi di contabilità salariale: offerte.
- Distribuzione dei sistemi di contabilità salariale e garanzia del loro funzionamento.
- Sviluppi previsti dall'Associazione Swissdec: Standard prestazioni CH (KLEE), IVA.

### Misure

- Svolgimento di 4-5 riunioni all'anno con la sezione Produttori di software di contabilità salariale, con il sostegno del Centro operativo e del responsabile della Commissione tecnica.
- Partecipazione del Centro operativo e del Servizio specializzato nonché di esperti Swissdec agli eventi dei produttori di software di contabilità salariale.
- Quali rappresentanti in seno alla Commissione tecnica e all'assemblea sociale sono stati designati Fritz Meier-Brauns e Daniel Palik.
- Messa a disposizione di mezzi di supporto per gli eventi e le formazioni dei partner dei produttori di software di contabilità salariale.

## Destinatari di dati salariali

### Obiettivi

- Far conoscere meglio il processo di creazione di valore aggiunto dell'Associazione Swissdec presso le imprese e l'utilità dei sistemi di contabilità salariale certificati Swissdec per le dichiarazioni e i controlli dei datori di lavoro.
- Aumentare il numero delle persone che dispongono di know-how presso i destinatari.
- Far conoscere l'utilità dei sistemi di contabilità salariale e promuoverne l'acquisto.
- Fornire assistenza per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Aumentare la capacità di ricezione dei dati e rendere i sistemi disponibili 24 ore su 24, 7 giorni su 7.
- Fare in modo che i seguenti destinatari siano pronti e in grado di fornire assistenza: Suva, UST, compagnie di assicurazioni private (20), amministrazioni delle contribuzioni (26), casse di compensazione (72).

### Campi di attività

- Controllo dei datori di lavoro da parte delle casse AVS e della Suva, assistenza alla clientela da parte delle compagnie di assicurazioni.
- Assistenza alla clientela da parte dei consulenti delle assicurazioni, dei broker e degli intermediari.
- Suva: Change to Swissdec, compagnie di assicurazioni private, UST, casse di compensazione, uffici delle contribuzioni.

### Misure

- Formazione dei revisori dell'AVS, della RSA («Revisionsstelle der Ausgleichskassen») e della Suva, e per i consulenti alla clientela: corso di diploma per revisori AVS-Suva.
- Spedire i profili per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Iniziativa correlata all'introduzione della nuova soluzione per l'imposta alla fonte tramite ELM.
- Incentivare la trasmissione dei dati salariali.
- Acquisire nuove compagnie di assicurazioni.
- Connettere tutte le casse di compensazione al distributore.
- Iniziativa per promuovere la dichiarazione elettronica dei salari – volantino «Con swissdec potete dire addio ai moduli».

# Progetti

## Progetti previsti

### Standard salari CH (ELM), panoramica delle attività produttive

	2013		2014				2015		
	3° tr.	4° tr.	1° tr.	2° tr.	3° tr.	4° tr.	1° tr.	2° tr.	3° tr.
<b>Software contabilità salariale</b>									
Certificazione versione 2.2	78								
Certificazione versione 3.0	22	28				5			
Certificazione versione 4.0					2			23	
Certificazione prodotto totale	In fase prod.							153	
Introduzione sul mercato dei software di contabilità salariale 2.2/3.0/4.0	In fase prod.		113					123	
Trasf. dati tramite distributore (produzione)	95					113			
<b>Ricezione dei dati</b>									
Suva, UST, 26 amministrazioni cantonali delle contribuzioni, 12 compagnie di assicurazioni (di cui due assicuratori LPP), 61 CC AVS, 58 CAF	Produttivi 164/197								
Suva, UST, 26 amministrazioni cantonali delle contribuzioni, 11 compagnie di assicurazioni (di cui due assicuratori LPP), 64 CC AVS, 61 CAF	Preparazione		Test		Produttivi 170/199				

oggi

## «Swissdec ... maggiore produttività per le imprese e le autorità fiscali.»

Philippe Maillard, presidente CSI e capo dell'Amministrazione delle contribuzioni del Canton Vaud

### Standard prestazioni CH (KLEE)

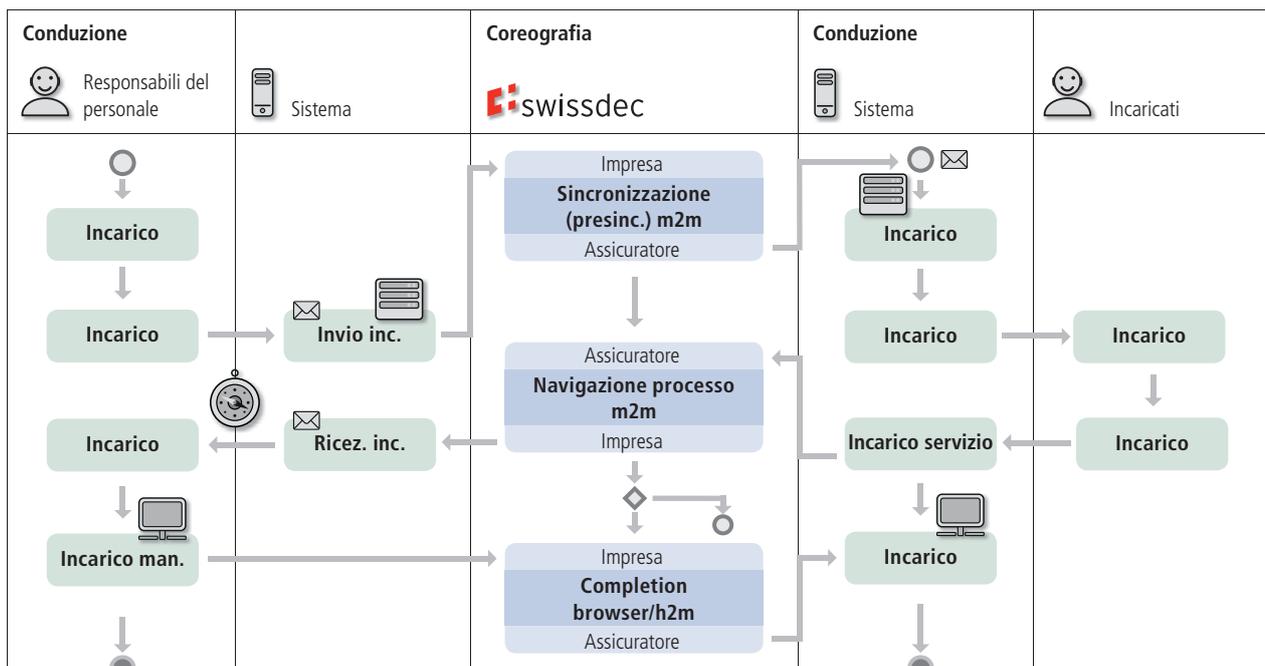
Il 17 gennaio 2014 il Comitato direttivo del progetto ha collaudato la versione draft 1.0 delle direttive sullo «Standard prestazioni CH (KLEE)» e il relativo schema XML. Le direttive presentano già una qualità notevole sotto tutti i punti di vista. Questo risultato, conseguito soprattutto grazie agli accurati lavori preparatori svolti dal team centrale nonché al massimo grado di concentrazione e competenza dimostrato dalla sezione Prestazione, è il frutto di circa 20 workshop che si sono susseguiti a partire dal 14 marzo 2012, data del kick off. Le direttive sono state pubblicate ufficialmente a marzo 2014 sulla piattaforma web di Swissdec e sono disponibili per tutti i produttori di software e gli assicuratori interessati.

Con l'approvazione delle direttive, il Comitato direttivo del progetto ha autorizzato anche la fase finale, sicché nel 2014 l'attenzione è stata rivolta principalmente ai lavori preparatori per la fase pilota. Nel corso di sei workshop, i rappresentanti di Axa Winterthur, Suva, Visana, Zurich e Swissdec hanno elaborato un piano dettagliato, la documentazione per gli assicuratori, una panoramica completa degli Use Case e i test da effettuare per la fase pilota e la certificazione. In ambito tecnico si è provvedu-

to a sviluppare un sistema di riferimento e un destinatario finale «Receiver», che Swissdec mette a disposizione degli assicuratori coinvolti durante la fase pilota, in modo da ridurre il carico di lavoro informatico alla semplice installazione di un browser. Inoltre, nella sezione Prestazione è stata emanata una prima versione comune della dichiarazione sulla protezione dei dati. Nell'ambito dei processi KLEE, alle imprese è richiesta un'autenticazione per garantire la protezione dei dati e la sicurezza informatica.

Non sono però mancati i problemi, come è emerso durante la ricerca di produttori di software disposti a partecipare alla fase pilota. Diversi operatori si sono mostrati interessati all'iniziativa, tuttavia, in seguito all'enorme impatto esercitato sul mercato dalla versione 4.0 dello Standard salari CH con imposta alla fonte, quasi tutti i produttori più rinomati hanno deciso di implementare questo strumento con la massima priorità. Per questo, nel 2014, le loro risorse sono rimaste in gran parte bloccate. Tuttavia, per il 2015 siamo riusciti a trovare dei partner disposti a collaborare concretamente nella fase pilota: si tratta di BBT (Sunet) e Soreco (ERP). Sono in corso trattative con altri operatori.

#### Processo ideale del Diritto alle prestazioni (KLEE)



Le imprese conducono i processi a livello locale.

Swissdec descrive in una coreografia come i singoli processi interagiscono tra loro.

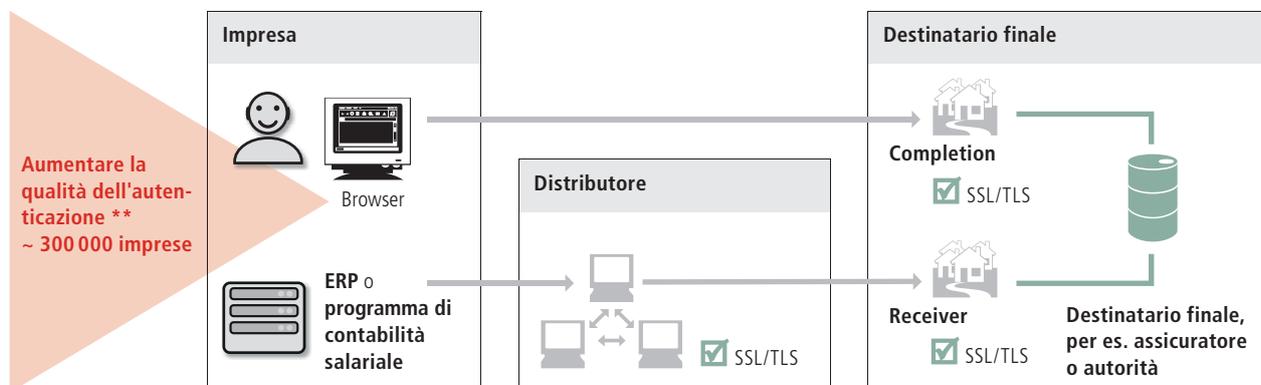
Gli assicuratori conducono i processi a livello locale.

## Progetto Swissdec Autenticazione per le imprese (SUA)

L'Associazione Swissdec rappresenta la piattaforma centrale d'informazione per la standardizzazione dello scambio elettronico di dati tramite produttori ERP in Svizzera. La soluzione attuale per l'autenticazione si basa su un processo di certificazione manuale dei produttori e su una cosiddetta «informazione personale legata alla procedura specifica» fornita dall'impresa. Con l'impiego del nuovo Standard prestazioni CH (KLEE), l'autenticazione dovrà avere una qualità più elevata. In questo processo, il danno potenziale è ritenuto notevolmente più alto rispetto a quello delle soluzioni sviluppate finora. Si dovrà introdurre un'innovazione essenziale, ovvero un sistema di autenticazione per le imprese uniforme, semplice, sicuro

e finanziabile, che consenta alle persone giuridiche di autenticarsi per svolgere anche altri servizi soggetti all'obbligo di notifica. Oltre agli attuali processi «machine-to-machine», la soluzione dovrà contemplare anche applicazioni browser e portali.

### Processi di business interaziendali



\*\* In futuro non sarà più sufficiente l'autenticazione mediante «informazione personale legata alla procedura specifica».

Questa soluzione elaborata per la Svizzera permette un'esecuzione più sicura dei processi che coinvolgono le imprese, gli assicuratori e le autorità che desiderano utilizzare Internet per ottimizzare le proprie procedure. Il motore trainante del progetto Swissdec Autenticazione per le imprese è dato dal requisito di sicurezza più elevato che contraddistingue il processo KLEE.

Sono previste le seguenti attività:

- integrazione nell'«Identity and Access Management (IAM)» dei partecipanti;
- sviluppo in direzione → «Identity and Process Management (IPM)»;
- trasmissione sicura dei dati relativi ai pagamenti e di carattere medico;
- collaborazione tra Swissdec e la Scuola universitaria professionale di Berna (BFH).

Gli obiettivi e i requisiti sono stati definiti e attualmente risultano consolidati, sono stati sviluppati i primi modelli di soluzione, basati su certificati/firma con IDI. Integrazione della OeIDI attualmente in vigore o della futura «firma elettronica regolamentata». Prossime misure: documentare e presentare ai partecipanti i primi modelli di soluzione.

#### Livelli di sicurezza da 1 a 5 per i «processi di business»

<b>Livello 1</b>	Informazione aperta generale
<b>Livello 2</b>	MyInfo con profilo ed e-mail
<b>Livello 3</b>	Portale con autenticazione «semplice»
<b>Livello 4</b> 	<b>m2m (machine to machine) Identity</b> certificati/autenticazione IDI  <b>Processi Swissdec</b> <b>Standard salari CH</b> <b>Standard prestazioni CH</b> IVA ecc.
<b>Livello 5</b>	Accesso guidato dell'utente, mediante processi (interni) privati, ai sistemi privati (machine) dei singoli partecipanti tramite IAM

## Panoramica dei processi Swissdec (standard CH)

### Processi

<b>Standard AFC CH</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conteggio IVA</li> <li>...</li> </ul>								
<b>Standard prestazioni CH (KLEE)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Processo relativo alle prestazioni integrato nel software del cliente: dalla richiesta alla fornitura (KLEE)</li> </ul>		? ?						
<b>Standard salari CH</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrate, mutazioni, uscite (EMA)</li> <li>Dichiarazione uniforme dei salari (ELM)</li> </ul>								
<b>Strumenti comuni, infrastruttura e standard IT (XML, distributore, autenticazione, ...)</b>	Domini ERP	AVS CAF	LAINF LAINFC IGM	LPP	Certificato salario	Rilevazione della struttura dei salari	Imposta alla fonte	IVA ...

realizzato   in corso   prospettive   in sospeso

## Calendario

«Oggi la trasmissione semplice,  
sicura e affidabile di dati sensibili è  
più importante che mai.»

Susanne Ruoff, Direttrice generale della Posta Svizzera

### **Assemblea sociale 2014, Olten** **30.04.2014**

Audit di mantenimento da parte della SQS:  
marchi di qualità SQS per la protezione dei dati «OCPD» e «GoodPriv@cy» 26.05.2014

### **Forum Swissdec 2014 produttori di software di contabilità salariale / destinatari di dati salariali, Stade de Suisse, Berna** **21.05.2014**

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 25.06.2014

Sezioni della Commissione tecnica, Lucerna 08.09.2014

Commissione tecnica, Lucerna 21.10.2014

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 16.09.2014

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 16.12.2014

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 17.03.2015

Commissione tecnica, Lucerna 24.03.2015

### **Assemblea sociale 2015, Olten** **29.04.2015**

Audit di mantenimento da parte della SQS:  
marchi di qualità SQS per la protezione dei dati «OCPD» e «GoodPriv@cy» 29.07.2015

### **Forum Swissdec 2015 produttori di software di contabilità salariale / destinatari di dati salariali, Stade de Suisse, Berna** **20.05.2015**

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 23.06.2015

Sezioni della Commissione tecnica, Lucerna 10.09.2015

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 16.09.2015

Commissione tecnica, Lucerna 20.10.2015

Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 15.12.2015

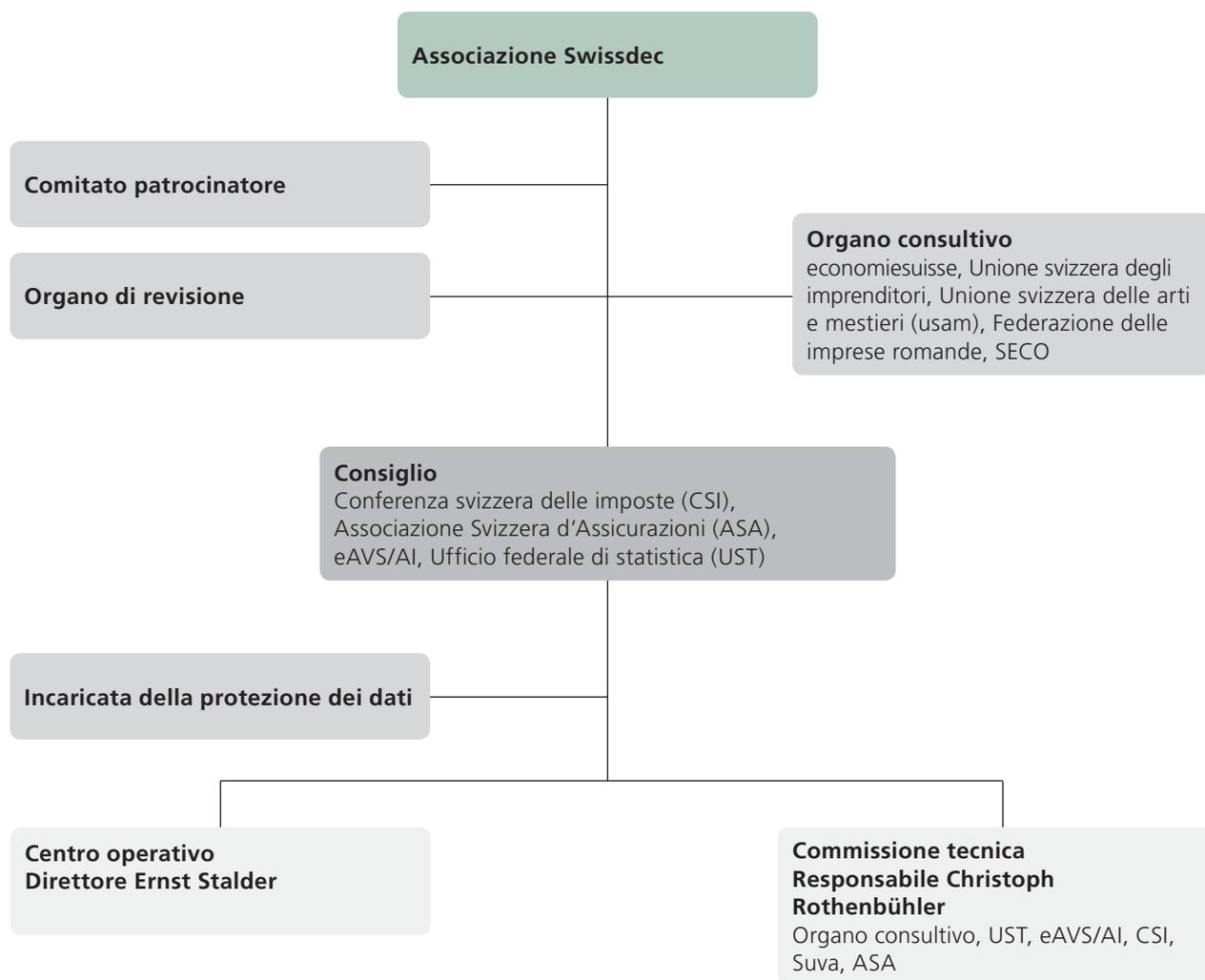
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna 15.03.2016

Commissione tecnica, Lucerna marzo 2016

### **Assemblea sociale 2016, Olten** **27.04.2016**

# Organi

## Organigramma (al 1° marzo 2015)



## Organico (al 1° marzo 2015)

### Comitato patrocinatore

- Johann N. Schneider-Ammann, capo del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca
- Hans Hess, presidente di Swissmem
- Markus Jordi, capo HR FFS, membro della Direzione
- Ruedi Noser, consigliere nazionale (PLR); presidente di ICTswitzerland
- Jean-François Rime, consigliere nazionale (UDC), presidente dell'Unione svizzera delle arti e mestieri
- Susanne Ruoff, direttrice generale della Posta Svizzera
- Urs Schächli, CEO di Swisscom
- Marcel Schwerzmann, consigliere di Stato del Canton Lucerna; presidente della Conferenza svizzera sull'informatica
- Valentin Vogt, presidente dell'Unione svizzera degli imprenditori

### Consiglio

- Presidente dell'Associazione:  
Ulrich Fricker, Presidente della Direzione Suva
- Vicepresidente:  
Bruno Knüsel, presidente della CSI e direttore dell'Amministrazione delle contribuzioni del Canton Berna
- Contabile:  
Andreas Zingg, Swiss Life
- Referente settore:  
Fabienne Götzinger,  
Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS
- Referente settore:  
Didier Froidevaux, Ufficio federale di statistica (UST)

### Organo consultivo

- economiesuisse:  
Fiona Hawkins, Associazione Svizzera dei Banchieri, Basilea  
Frank Marty, membro della Direzione  
Frédéric Pittet, collaboratore scientifico presso economiesuisse
- Unione svizzera degli imprenditori:  
Hanspeter Weber, cassa di compensazione dell'industria metalmeccanica svizzera
- Unione svizzera delle arti e mestieri:  
Alexa Krattinger, responsabile della Politica finanziaria e fiscale
- Orlando Meyer, Fiduciari Suisse
- Federazione delle imprese romande:  
Olivier Sandoz, direttore generale aggiunto
- SECO:  
Christian Weber, responsabile eGovernment per le PMI

### Organo di revisione

- KPMG AG, società di revisione, 6003 Lucerna

### Protezione dei dati

- Incaricata della protezione dei dati:  
Maria Winkler, IT & Law Consulting GmbH, Zugo

### Centro operativo

- Direttore:  
Ernst Stalder, Suva
- Sostituta del direttore:  
Marlis Fehr, Suva
- Responsabile amministrazione, marketing, documentazione:  
Marlis Fehr, Suva
- Amministrazione/documentazione:  
Ilenia Imbroinise, Suva
- Responsabile Servizio specializzato Swissdec:  
Enrico Roncaglioni, Suva
- Contabilità:  
Priska Bader e Marco Haller, Suva
- Verbalista Consiglio:  
Marlis Fehr, Suva

### Commissione tecnica

- eAVS/AI:  
Paul Hasenfratz, Löwenfels Partner AG, Lucerna  
Christian Zeuggin, Cassa di compensazione EXFOUR  
Joachim Gottschlich, IGAKIS società cooperativa
- CSI:  
Stephan Stauber, direttore dell'Amministrazione delle contribuzioni del Canton Basilea Città  
Reto Schneider, Ufficio cantonale delle contribuzioni Canton San Gallo  
Peter Seidler, Ufficio cantonale delle contribuzioni Canton Zurigo
- ASA ramo persone:  
Christoph Rothenbühler, Allianz Suisse (responsabile Commissione tecnica)  
Peter Albrecht, Zurich
- ASA ramo LPP:  
Christian Hirschle, Axa Winterthur  
Thomas Jost, ASA
- Peter Mészáros, Swiss Life
- Suva:  
Philipp Muff  
Thomas Müller
- Ufficio federale di statistica:  
Didier Froidevaux  
André Farine

- Produttori di software di contabilità salariale:  
Friedrich Meyer-Brauns, Oracle  
Daniel Palik, Palik Informatik AG
- Centro operativo Swissdec:  
Ernst Stalder, direttore dell'Associazione Swissdec  
Marlis Fehr, sostituta del direttore  
Enrico Roncaglioni, responsabile Servizio specializzato  
Anton Böhm, itServe AG
- Incaricata della protezione dei dati:  
Maria Winkler, IT & Law Consulting GmbH, Zugo

### Sezione AVS/CAF

- Paul Hasenfratz, Löwenfels Partner AG, Lucerna (responsabile)
- Membri:  
Servizio specializzato, eAVS/AI, casse di compensazione, Softwarepools

### Sezione Assicurazioni

- Adrian Gröbli, Associazione svizzera d'Assicurazioni ASA (responsabile)
- Christoph Rothenbühler, Allianz Suisse (responsabile)
- Membri: Servizio specializzato, ASA, Suva

### Sezione Imposte

- Michael Baeriswyl, amministrazione delle contribuzioni del Canton Berna (responsabile)
- Membri: Servizio specializzato, logistica CSI, esperti in materia di certificati di salario e imposta alla fonte

### Sezione Statistica

- Didier Froidevaux, Ufficio federale di statistica UST (responsabile)
- Membri: Servizio specializzato, UST

### Sezione LPP

- Christian Hirschle, AXA Winterthur Svizzera società di assicurazioni (responsabile)
- Thomas Jost, Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA)
- Membri: Servizio specializzato, ASA, eAVS/AI

### Sezione Produttori di software di contabilità salariale

- Friedrich Meyer-Brauns, Oracle (Svizzera) Sagl (responsabile)
- Membri: Servizio specializzato, produttori di software di contabilità salariale

L'Associazione Swissdec promuove l'efficienza della contabilità salariale in Svizzera e agisce senza scopo di lucro. Semplifica e rende sicura la trasmissione dei dati salariali, supporta i produttori di software di contabilità salariale e certifica i loro sistemi. L'Associazione è patrocinata dall'Ufficio federale di statistica (UST), dall'associazione eAVS/AI, dalla Conferenza svizzera delle imposte (CSI), dall'Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA) e dalla Suva. Swissdec si fregia del marchio di qualità «GoodPriv@cy®» dell'Associazione Svizzera per i Sistemi di Qualità e di Management (SQS) ed è essa stessa un marchio di qualità per i programmi di contabilità salariale.

[www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)

**Relazione annuale 2014  
dell'Associazione Swissdec**  
1.4.2014 – 31.3.2015

**Swissdec**  
Casella postale  
6002 Lucerna